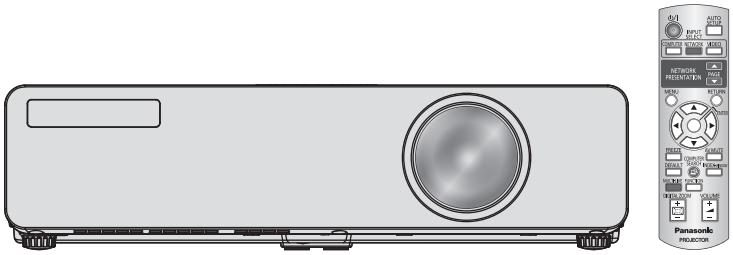
Panasonic

Istruzioni per l'uso

Proiettore LCD **Uso commerciale**

Modello n. **PT-LB90NTE**
PT-LB90E
PT-LB78VE
PT-LB75VE



Grazie per aver acquistato un proiettore Panasonic.

■ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e custodire il manuale per consultazioni future.
Prima di utilizzare il proiettore, assicurarsi di leggere "Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso" (pagine 8 - 12).

TQBJ0303-1

ITALIANO

Avviso importante per la sicurezza

Gentile cliente Panasonic:

Questo libretto d'istruzioni fornisce tutte le istruzioni per l'uso necessarie all'utente. Ci auguriamo che contribuiscano ad ottenere il meglio da questo nuovo prodotto e che l'utente rimanga soddisfatto del proiettore Panasonic LCD. Il numero di serie del prodotto è riportato sulla parte inferiore dello stesso. Si raccomanda di annotarlo nello spazio apposito qui sotto e di conservare questo libretto per un'eventuale richiesta di assistenza tecnica.

Numero di modello: PT-LB90NTE/PT-LB90E/PT-LB78VE/PT-LB75VE

Numero di serie:

AVVERTENZA: QUEST'APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO ELETTRICAMENTE A TERRA.

AVVERTENZA: **Per evitare danni che possano essere causa di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.**

Ordinanza informativa sul rumore di una macchina 3, GSGV, 18 gennaio 1991: il livello di pressione del suono alla posizione d'ascolto dell'operatore è uguale o inferiore a 70 dB (A) secondo ISO7779.

AVVERTENZA:

1. Scollegare la spina dalla presa elettrica se non si usa il proiettore per un periodo di tempo prolungato.
2. Per evitare scosse elettriche, non rimuovere la copertura. All'interno non ci sono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati.
3. Non rimuovere lo spinotto di messa a terra dalla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione tripolare del tipo con messa a terra. La spina entrerà soltanto in una presa di alimentazione del tipo con messa a terra. Questa struttura risponde a una funzione di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista. Non interferire con la funzione della spina con messa a terra.

ATTENZIONE: Per garantire una continua conformità, osservare le istruzioni per l'installazione in dotazione, le quali includono l'utilizzo del cavo di alimentazione in dotazione e di cavi di interfaccia schermati per il collegamento ad un computer oppure ad una periferica. Eventuali modifiche non autorizzate apportate all'apparecchio possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Pursuant to at the directive 2005/32/EC amended by 2008/28/EC, article 14
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l' eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Cd

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Informazioni sul rispetto dell'ambiente per utenti in Cina

Questo simbolo è valido solo in Cina.

Avviso importante per la sicurezza

Dichiarazione di conformità

Declaration of Conformity (DoC)
This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC for this product from our DoC server: http://www.doc.panasonic.de

Contact in the EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

This product is intended to be used in the following countries.

Austria, Belgium, Bulgaria, Czech, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovak, Spain, Sweden, Switzerland & UK

Konformitätserklärung (KE)
Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Kunden können eine Kopie der Original-KE für dieses Produkt von unserem KE-Server herunterladen: http://www.doc.panasonic.de

Kontaktadresse in der EG: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen.

Österreich, Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Spanien, Schweden, Schweiz und Großbritannien

Déclaration de Conformité (DC**)**
Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DC originale pour ce produit à partir de notre serveur DC: http://www.doc.panasonic.de

Coordonnées dans l'UE : Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Ce produit est conçu pour l'utilisation dans les pays suivants.

Autriche, Belgique, Bulgarie, République Tchéquie, Chypre, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovénie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni

Declaración de conformidad (DC)
Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

El cliente puede descargar una copia de la DC original de este producto desde nuestro servidor DC: http://www.doc.panasonic.de

Contacto en la U.E.: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Este producto ha sido desarrollado para el uso en los siguientes países.

Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido

Dichiarazione di conformità (DoC)
Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare la copia del DoC originale per questo prodotto dal nostro server DoC: http://www.doc.panasonic.de

Contatto nella EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

I prodotti sono stati prodotti per l'uso nei seguenti paesi.

Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussembugo, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Regno Unito, Slovenia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria

България
Това устройство отговаря на съществените изисквания и останалите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

Česky
Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Dansk
Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Eesti
See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Ελληνική
Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.

Íslenska
Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.

Latviski
Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių
Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.

Nederlands
Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Malti
Dan l-apparat huwa konformi mal-ħtiġiet essenzjali u l-provedimenti l-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar
Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Norsk
Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski
Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.

Português
Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

România
Acest echipament este conform cu cerinţele de bază şi celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko
Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Toto zariadenie je v zhode so základnými poiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.

Suomi
Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Svenska
Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Funzione display logo utente

Si può proiettare una immagine esclusiva, come il logo aziendale, quando si avvia il proiettore. (➡pagina 38)

TASTO FUNZIONE

Si possono assegnare quasi tutte le voci del menu sullo schermo al pulsante **FUNZIONE** del telecomando e del pannello di controllo. Si possono visualizzare le funzioni usate di frequente premendo il pulsante **FUNZIONE**. **(➡pagina 28, 43)**

Riduzione standby power

L'alimentazione in standby è notevolmente ridotta rispetto al modello precedente.

Circa 4,0 W (PT-LB80NTE)

⬇

Circa 0,9 W (PT-LB90NTE)
(Modalità standby: su "ECO")

■ Procedura rapida

Per dettagli, vedere le relative pagine.

1. **Impostare il proiettore. (➡pagina 17)**

⬇

2. **Collegarlo ad altri apparecchi. (➡pagina 19)**

⬇

3. **Collegare il cavo di alimentazione. (➡pagina 21)**

⬇

4. **Accendere il proiettore. (➡pagina 23)**

⬇

5. **Selezionare il segnale di ingresso. (➡pagina 25)**

⬇

6. **Regolare l'immagine. (➡pagina 25)**

Contenuti

Informazioni importanti

Avviso importante per la sicurezza 2
Dichiarazione di conformità....4
Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso... 8
AVVERTENZE 8
PRECAUZIONI 9
Precauzioni per il trasporto 10
Precauzioni relative all'installazione 10
Precauzioni per l'uso....11
Sicurezza 11
Pulizia e manutenzione....11
Smaltimento 11
Accessori 12

Preparazione

Leggere prima di utilizzare il proiettore .. 13
Informazioni relative al proiettore..... 14
Corpo del proiettore 14
Telecomando....16

Guida introduttiva

Impostazioni..... 17
Dimensioni schermo e raggio di azione....17
Modo di proiezione....18
Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione...18
Collegamenti..... 19
Prima di eseguire il collegamento al proiettore....19
Esempio di collegamento: apparecchiatura AV....19
Esempio di collegamento: Computer....20

Funzionamento di base

Accensione/spegnimento del proiettore .. 21
Cavo di alimentazione....21
Indicatori POWER e POWER LOCK 22
Accensione del proiettore 23
Spegnimento del proiettore....24
Proiezione di un'immagine..... 25
Selezione del segnale di ingresso 25
Posizionamento dell'immagine 25
Funzionamento telecomando..... 26
Fermo immagine....26
Arresto temporaneo della proiezione....26
Commutazione del segnale di ingresso....26
Impostazione automatica della posizione dell'immagine 27

Ripristino delle impostazioni default di fabbrica ...27
Regolazione del volume dell’altoparlante ...27
Proiezione di un’immagine nel modo INDICE FINESTRA ...27
Allargamento dell’immagine ...28
Uso di una funzione assegnata ... 28

Impostazioni

Navigazione nei menu ... 29
Navigazione attraverso il MENU ... 29
MENU SULLO SCHERMO ... 30
Menu principale ... 30
Sotto-menu ... 30
Menu IMMAGINE ... 32
MODO IMMAGINE ... 32
CONTRASTO ... 32
LUMINOSITÀ ... 32
COLORE ... 32
TINTA ... 32
NITIDEZZA ... 32
BIL BIANCO CH ... 32
TEMP. COLORE ... 32
DAYLIGHT VIEW ... 33
FERMO IMMAG ... 33
RIDUZIONE RUMORE ... 33
SISTEMA TV ... 33
RGB/YP_BP_R ... 33
Menu POSIZIONE ... 34
CORREZ. AUTOM TRAPEZIO ... 34
TRAPEZIO ... 34
SPOSTAMENTO ... 34
SPOSTAMENTO V ... 34
FREQ CLOCK ... 34
FASE CLOCK ... 34
SOVRASCANSIONE ... 35
ASPETTO ... 35
FRAME LOCK ... 36
Menu LINGUA ... 37
Menu VISUALIZZA OPZIONI ... 38
ON-SCREEN DISPLAY ... 38
LOGO INIZIALE ... 38
IMPOST AUTOM ... 39
RICERCA SEGNALE ... 39
COLORE SFONDO ... 39
ALLARGATO ... 39
MODO SXGA ... 39
ALTRE FUNZIONI ... 40
Menu IMPOSTA PROIETTORE ... 41
STATO ... 41
SPEGNI PER NO SEGNALE ... 41
INIZIALIZZA ALLO START ... 41
INSTALLAZIONE ... 41
MODALITÀ ALTA QUOTA ... 41
MODALITÀ STANDBY ... 42
ALIMENTAZIONE LAMPADA ... 42
ORE LAV LAMP ... 42
EMULAZIONE SERIALE ... 42
TASTO FUNZIONE ... 43
SETTAGGIO AUDIO ... 43
TEST MESSA A FUOCO ... 44
RESET TOTALE ... 44
Menu SICUREZZA ... 45
PASSWORD ... 45
CAMBIA PASSWORD ... 45
MOSTRA TESTO ... 45
CAMBIA TESTO ... 45
BLOCCO MENU ... 46
MENU BLOCCO PASSWORD ... 46
IMPOSTAZIONE CONTROLLO ... 46
Menu RETE (PT-LB90NTE solo) ... 47

Manutenzione

Indicatori LAMP e TEMP ... 48
Risoluzione dei problemi segnalati ... 48
Cura e sostituzione ... 49
Prima della manutenzione e sostituzione ... 49
Pulizia del proiettore ... 49
Sostituzione dell’unità lampada ... 50
Risoluzione dei problemi ... 53

Appendice

Informazioni tecniche ... 54
Elenco segnali compatibili ... 54
Terminale SERIAL ... 55
Terminale LAN ... 56
MENU BLOCCO PASSWORD ... 56
Specifiche ... 57
Salvaguardia del supporto di fissaggio per soffitto ... 58
Indice analitico ... 59
Dimensioni ... Retro della copertina
Riconoscimenti di marchi di fabbrica ... Retro della copertina

Precauzioni riguardo la sicurezza d’uso

AVVERTENZE

■ ALIMENTAZIONE

La presa elettrica o l’interruttore di circuito devono essere installati in prossimità dell’apparecchio ed essere facilmente accessibili in caso di anomalia. Se si verificano i seguenti problemi, scollegare immediatamente l’alimentazione.

L’uso prolungato del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

- Se oggetti estranei o acqua entrano nel proiettore, scollegare l’alimentazione.
- Se il proiettore cade o la camera si rompe, scollegare l’alimentazione.
- In caso di fumo o odori o rumori inusuali provenienti dal proiettore, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie e non cercare di riparare il proiettore da soli.

Durante un temporale non toccare il proiettore né il cavo.

Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

Non eseguire operazioni che possano danneggiare la spina o il cavo di alimentazione.

Se si utilizza un cavo danneggiato potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

- Non danneggiare il cavo, non modificarlo, non posizionarlo in prossimità di oggetti caldi, non piegarlo eccessivamente, non torcerlo né tirarlo, non appoggiarvi sopra oggetti pesanti né attorcigliarlo.

Richiedere l’intervento di un centro di assistenza autorizzato per eseguire eventuali riparazioni necessarie al cavo di alimentazione.

Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa elettrica.

Se la spina non viene inserita correttamente potrebbero verificarsi incendi o surriscaldamento.

- Non utilizzare cavi diversi dal cavo di alimentazione in dotazione.
- Non utilizzare spine danneggiate o prese elettriche non fissate correttamente alla parete.

Pulire la spina di alimentazione periodicamente per evitare che si accumuli della polvere.

La mancata osservanza di ciò causerà incendi.

- Scollegare la spina e pulirla regolarmente con un panno asciutto.
- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un prolungato periodo di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Scollegare la spina e pulirla regolarmente con un panno asciutto.

Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

L’inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

Non sovraccaricare la presa elettrica.

Il sovraccarico della presa di alimentazione (ad esempio in caso di utilizzo di un numero eccessivo di adattatori elettrici) potrebbe provocare il surriscaldamento dell’unità o incendi.

■ USO/INSTALLAZIONE

Non collocare oggetti contenenti liquido sul proiettore.

Se il proiettore viene a contatto con acqua o se liquidi penetrano all’interno del proiettore, si corre il rischio di incendi o di scosse elettriche.

Se dell’acqua penetra all’interno del proiettore, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Non collocare il proiettore su materiali morbidi come tappeti o materiali spugnosi.

Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto da provocare bruciature, incendi o danni al proiettore.

Non installare il proiettore in luoghi umidi o polverosi o soggetti a fumo oleoso o vapore, per esempio in bagno.

L’uso del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o deterioramento dei componenti. Il deterioramento dei componenti (come i supporti di fissaggio per soffitto) può causare la caduta del proiettore montato al soffitto.

Non installare questo proiettore in una posizione che non sia abbastanza stabile da sostenere il peso del proiettore o su una superficie in pendenza o instabile.

L’inosservanza di ciò potrebbe far cadere o rovesciare il proiettore provocando gravi infortuni o danni.

Non collocare oggetti pesanti sul proiettore.

L’inosservanza di questa prescrizione potrebbe rendere instabile il proiettore. La caduta del proiettore può provocare danni o infortuni. Il proiettore si danneggia o si deforma.

L’operazione di installazione (come il montaggio al soffitto) deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.

Se l’installazione non è eseguita e assicurata in modo corretto, può provocare lesioni o incidenti, come shock elettrico.

- Non usare un supporto di fissaggio per soffitto diverso da quello autorizzato.

Non coprire la presa e l’uscita di aerazione.

Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto da provocare un incendio o danneggiarsi.

- Non posizionare il proiettore in luoghi con dimensioni e ventilazione ridotte, quali ripostigli o mensole per libri.
- Non posizionare il proiettore in prossimità di tessuti o materiale cartaceo, poiché questi materiali potrebbero essere aspirati nelle prese di aerazione.

Non avvicinare le mani o altri oggetti all’uscita di aerazione.

Farlo potrebbe provocare lesioni o danneggiare le mani o altri oggetti.

- Dall’uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non avvicinare le mani o altri oggetti che non sopportano il calore all’uscita di aerazione.

Non guardare né esporre la pelle al fascio di luce emesso dall’obiettivo quando il proiettore è in uso.

Farlo può provocare ustioni o perdita della vista.

- L’obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. Non guardare né mettere le mani direttamente in questa luce.
- Evitare che i bambini guardino direttamente nell’obiettivo. Inoltre, spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione quando ci si allontana dal proiettore.

Non introdurre oggetti estranei all’interno del proiettore.

Farlo può provocare incendi o scosse elettriche.

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili all’interno del proiettore né farli cadere sul proiettore.

Non cercare in nessun caso di modificare o smontare il proiettore.

All’interno del proiettore sono presenti componenti ad alta tensione che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.

Per qualsiasi intervento di controllo, regolazione e riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

■ ACCESSORI

Non usare né maneggiare le batterie in modo scorretto, far riferimento a quanto segue.

La mancata osservanza di questa prescrizione può causare perdite, surriscaldamento, esplosione o principio di incendio da parte delle batterie.

- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.
- Utilizzare batterie al manganese o alcaline ma non batterie ricaricabili.
- Non smontare batterie a secco.
- Non riscaldare le batterie né gettarle in acqua o fuoco.
- Evitare che i terminali + e – delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici come collane o forcine per i capelli.
- Non conservare le batterie insieme ad oggetti metallici.
- Conservare le batterie in un sacchetto di plastica e tenerlo lontano da oggetti metallici.
- Accertarsi che le polarità (+ e –) siano disposte correttamente quando si inseriscono le batterie.
- Non usare batterie nuove insieme ad altre vecchie né mischiare tipi diversi di batterie.
- Non usare batterie con la copertura esterna staccata o rimossa.
- Rimuovere prontamente le batterie vuote dal telecomando.
- Isolare la batteria usando nastro adesivo o simile prima dello smaltimento.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

- La batteria può provocare morte da soffocamento se ingerita.
- Se ingerita, richiedere immediatamente assistenza da parte di un medico.

Se non toccare a mani nude se la batteria perde del fluido e osservare le misure che seguono, se necessario.

- Il fluido della batteria sulla pelle o sugli abiti può provocare infiammazioni della pelle stessa o lesioni.
  Sciacquare con acqua pulita e richiedere immediatamente l’intervento medico.
- Se il fluido della batteria entra negli occhi può provocare la perdita della vista.
  In questo caso, non sfregare gli occhi. Sciacquare con acqua pulita e richiedere immediatamente l’intervento medico.

Non smontare l’unità lampada.

Se la lampada si rompe, può provocare lesioni.

Sostituzione della lampada

La lampada contiene gas ad alta pressione. Se maneggiata in modo errato, potrebbe esplodere provocando lesioni o incidenti gravi.

- Per la sostituzione della lampada, si consiglia di richiedere assistenza ad un tecnico qualificato.
- La lampada può esplodere facilmente se sbattuta contro oggetti duri o se cade.
- Prima di sostituire la lampada, accertarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
  La mancata osservanza di questa prescrizione potrebbe provocare esplosioni o scosse elettriche.
- Prima di sostituire la lampada, lasciarla raffreddare per almeno un’ora prima di toccarla, altrimenti può provocare ustioni.

Tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini o animali.

- Dopo l’uso, tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali.

PRECAUZIONI

■ ALIMENTAZIONE

Quando si scollega il cavo di trazione, mantenere ferma la spina e non il cavo medesimo.

Se si spinge sul cavo di trazione, quest’ultimo sarà danneggiato e potrebbero provocarsi incendi, cortocircuiti o gravi shock elettrici.

Quando si prevede di non utilizzare il proiettore per prolungati periodi di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.

Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica prima di eseguire le operazioni di pulizia.

L’inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

■ USO/INSTALLAZIONE

Non usare l'unità come appoggio.

Sussiste il rischio di caduta o l'unità potrebbe rompersi e provocare lesioni.

- Evitare che i bambini premano o siedano sul proiettore.

Non collocare il proiettore in ambienti troppo caldi.

Farlo può provocare il deterioramento dell'alloggiamento esterno o dei componenti interni o causare incendi.

- Prestare particolare attenzione agli ambienti esposti alla luce del sole diretta o vicino alle stufe.

Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la spina, non il cavo.

Se il cavo viene tirato, potrebbe danneggiarsi, con conseguente rischio di incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

■ ACCESSORI

Non usare la vecchia unità della lampada.

Usarla può provocare l'esplosione della lampada.

In caso di rottura della lampada, ventilare immediatamente la stanza. Non toccare i frammenti rotti né avvicinare il volto ad essi.

L'inosservanza di tale prescrizione può causare l'inalazione da parte dell'utente del gas rilasciato al momento della rottura della lampada, che contiene una quantità di mercurio simile a quella delle lampade a fluorescenza. I frammenti rotti possono inoltre provocare lesioni.

Se si pensa di aver assorbito il gas o che questo sia penetrato in occhi o bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Richiedere la sostituzione dell'unità lampada al proprio rivenditore e controllare l'interno del proiettore.

Non usare proiettori con i piedini regolabili o il copriobiettivo rimossi.

L'inosservanza di ciò comporta il cattivo funzionamento del set o il verificarsi di incidenti.

Precauzioni per il trasporto

Per il trasporto del proiettore, i piedini regolabili devono essere riposti e non montati. Mantenere saldamente solo il fondo senza toccare le altre parti o le altri parti. Una simile azione potrebbe causare delle anomalie di funzionamento.

Per il trasporto, tenere il proiettore nella borsa da trasporto in dotazione.

- Orientare l'obiettivo del proiettore verso l'alto e inserirlo delicatamente nella borsa da trasporto.
- Nella borsa da trasporto inserire esclusivamente il proiettore e i relativi accessori.

Precauzioni relative all'installazione

■ Non usare nelle condizioni che seguono.

- **Non installare il proiettore all'esterno.**
  Il proiettore è progettato solo per uso in interni.
- **Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.**
  Se il proiettore è installato in un luogo in cui sono trasmesse vibrazioni o se è montato in macchina o in barca, ne derivano vibrazioni o impatti che possono provocare danni ai componenti interni, causando guasti. Installare il prodotto in luoghi senza possibilità di vibrazioni o colpi.
- **Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura, ad esempio in prossimità di condizionatori d'aria o apparecchiature di illuminazione.**
  L'inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare malfunzionamento della lampada o una sua più breve durata.
  Far riferimento a "Indicatore TEMP" a pagina 48.
- **Non installare il proiettore in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o motori.**
  Il prodotto è esposto ad interferenza se installato in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o fonti di alimentazione.
- **Non installare il proiettore ad altitudini superiori ai 2 700 m sul livello del mare.**
  Se si utilizza questo proiettore ad altitudini elevate, 1400 - 2700 m sul livello del mare, impostare la **MODALITÀ ALTA QUOTA** su **ON**.
  L'inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare malfunzionamento della lampada o una più breve durata della lampada stessa o di altri componenti.

■ Assicurarsi di chiedere ad un tecnico specializzato quando si installa il prodotto al soffitto.

Se il prodotto deve essere installato al soffitto, acquistare un accessorio apposito opzionale (modello n. ET-PKB80). Rivolgersi ad un tecnico specializzato o contattare un centro di assistenza autorizzato per l'installazione.

■ Messa a fuoco dell'obiettivo

Non regolare la messa a fuoco dell'obiettivo nel periodo iniziale dopo aver acceso il proiettore. L'obiettivo del proiettore ad alta chiarezza è influenzato dal punto di vista termico dalla luce proveniente da fonti luminose, rendendo la messa a fuoco instabile subito dopo l'accensione. Consentire un periodo di riscaldamento di almeno 30 minuti prima di regolare la messa a fuoco dell'obiettivo.

Precauzioni per l’uso

■ Per ottenere la migliore qualità di immagine

Tirare le tende o chiudere gli scuri delle finestre, spegnere eventuali luci artificiali rivolte verso lo schermo per impedire che la luce esterna o la luce delle lampade da interni si riflettano sullo schermo.
A seconda del luogo d’uso del proiettore, le aperture di sfiato dell’aria o l’aria calda proveniente dal condizionatore possono provocare un effetto scintillante sullo schermo. Per questo motivo, prestare attenzione alle aperture di sfiato dell’aria e tenere in considerazione la direzione del flusso dell’aria proveniente dal condizionatore.

■ Non toccare la superficie del copriobiettivo a mani nude.

Se la superficie dell’obiettivo o del copriobiettivo viene sporcata da impronte digitali o altro, l’effetto sarà ingrandito e proiettato sullo schermo.

■ Non spostare il proiettore mentre è in uso o se è soggetto a vibrazioni o impatti.

La vita di servizio dei suoi componenti interni si abbrevia.

■ Il proiettore è dotato di una lampada a vapori di mercurio ad alta pressione, che presenta le seguenti caratteristiche:

- La luminosità della lampada diminuisce nel tempo.
- La lampada può esplodere oppure la sua durata può essere ridotta a seguito di urti o danno causato da schegge.
- In rari casi, può bruciarsi immediatamente dopo il primo uso.
- La possibilità che bruci aumenta quando la lampada è usata oltre il tempo di sostituzione.
- Se la lampada si brucia, il gas al suo interno viene rilasciato sotto forma di fumo.
- La vita di una lampada al mercurio varia secondo la differenza individuale o le condizioni d’uso.
- In particolare, accensione e spegnimento frequenti e/o ripetuti nonché uso continuo per 10 ore influenzano notevolmente il ciclo di vita. Prevedere una lampada per la sostituzione in anticipo.

■ Collegamento ad un dispositivo esterno

Quando si collega il proiettore ad un computer o dispositivo esterno, usare il cavo di alimentazione in dotazione con il relativo dispositivo e un cavo di interfaccia schermato disponibile in commercio.

■ Componenti ottici

Potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici come i pannelli a cristalli liquidi e le piastre di polarizzazione entro 1 anno se si usa il proiettore in un ambiente ad alta temperatura o in ambienti molto polverosi, con fumi oleosi o da tabacco. Per altri dettagli, contattare il rivenditore.

■ Pannello a cristalli liquidi

I pannelli a cristalli liquidi sono prodotti di precisione. Notare che in rari casi, i pixel ad alta precisione potrebbero mancare o essere sempre illuminati, non si tratta di un guasto.
Il proiettore è dotato di una lampada a vapori di mercurio ad alta pressione, che presenta le seguenti caratteristiche. Per rimuoverla, visualizzare per oltre un’ora il test di messa a fuoco dello schermo bianco.
Far riferimento a “TEST MESSA A FUOCO” a pagina 44.

Sicurezza

■ Prendere misure di sicurezza adeguate se si verificano i seguenti incidenti.

- Informazioni personali perse attraverso questo prodotto.
- Funzionamento non autorizzato di questo prodotto da terze parti che agiscono in malafede.
- Interferenza o arresto di questo prodotto da terze parti in malafede.

■ Istruzioni per la sicurezza

- La rete di collegamento deve essere resa sicura mediante firewall o altro.
- Cambiare regolarmente la password.
- Non utilizzare una password che possa essere indovinata troppo facilmente.
- Panasonic e le sue aziende affiliate non chiederanno mai direttamente la password all’utente.
- Non rivelare la propria password a nessuno.
- Impostare una password e prevedere delle restrizioni per gli utenti che possano accedere.

Pulizia e manutenzione

■ Richiedere a un centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia all’interno del proiettore almeno una volta all’anno.

Se la polvere si accumula all’interno del proiettore e non viene rimossa, potrebbero verificarsi incendi o problemi operativi. Si consiglia di pulire l’interno del proiettore prima dell’arrivo della stagione umida.
Richiedere al più vicino centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia quando necessario.
Richiedere al centro di assistenza autorizzato il preventivo di spesa per l’intervento di pulizia.

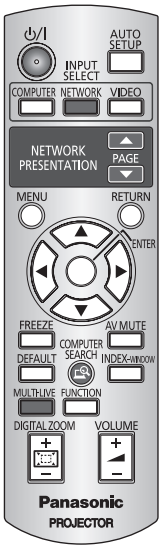
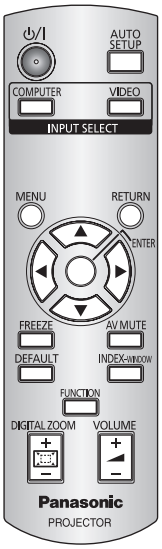
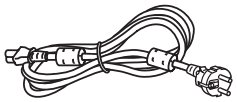
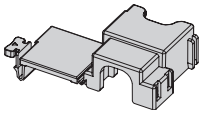
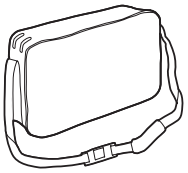
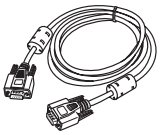
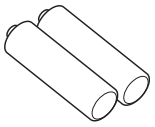
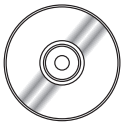
Smaltimento

Per smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per le informazioni sulle modalità per un corretto smaltimento.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Accessori

Controllare che tutti gli accessori illustrati di seguito siano inclusi nella confezione.

<table>
<tr>
<td>Telecomando per PT-LB90NTE (×1) (N2QAYB000436)
 
</td>
<td>Telecomando per PT-LB90E/LB78VE/ LB75VE (×1) (N2QAYB000262)
 
</td>
<td>Cavo di alimentazione (×1) (K2CM3DR00004)
 
Blocco di sicurezza del cavo di alimentazione (×1) (TTRA0185)
 
Borsa da trasporto (×1) (TPEP021)
  </td>
<td>Cavo di segnale RGB (×1) 1,8 m (5'10") (K1HA15DA0002)
 
Batterie R6 per telecomando (×2)
 
CD-ROM (×1) (TXFQB02VKJ2)
 
(PT-LB90NTE solo)</td>
</tr>
</table>

Nota

- Le protezioni dei prodotti allegati, quali coperchi delle spine o cartoni in polistirolo, vanno maneggiati in maniera adeguata.
- In caso di perdita degli accessori, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

Leggere prima di utilizzare il proiettore

Quando si avvia la proiezione per la prima volta o dopo aver inizializzato il proiettore (➡pagina 44), saranno visualizzati il menu **LINGUA** e il menu **SETTAGGI INIZIALI**.
Impostare questi menu secondo le condizioni e l'ambiente d'uso.

Le impostazioni possono essere modificate navigando attraverso il MENU SULLO SCHERMO.

■ LINGUA

Selezionare l'impostazione della lingua desiderata. (➡pagina 37)

1) Premere i pulsanti ▲▼◄►sul telecomando o sul pannello di controllo sul proiettore per evidenziare la lingua desiderata.

2) Premere il pulsante ESEGUI per procedere al menu SETTAGGI INIZIALI successivo.

■ SETTAGGI INIZIALI

Selezionare l'impostazione necessaria per **INSTALLAZIONE** e **MODALITÀ ALTA QUOTA**.

1) Premere i pulsanti ▲▼per selezionare il menu richiesto.

2) Premere i pulsanti ◄►per cambiare le impostazioni di INSTALLAZIONE o MODALITÀ ALTA QUOTA.

- INSTALLAZIONE (➡pagina 18, 41)

FRONTE/ BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione anteriore
FRONTE/ SOFFITT	Installazione sul soffitto con supporto di fissaggio per soffitto (veduto separatamente) e proiezione anteriore
RETRO/ BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore (schermo traslucido necessario)
RETRO/ SOFFITT	Installazione sul soffitto con supporto di fissaggio per soffitto (veduto separatamente) e proiezione posteriore (schermo traslucido necessario)

- MODALITÀ ALTA QUOTA (➡pagina 10, 41)

OFF	Per uso in ambiente normale
ON	Per uso in alta quota (sopra i 1 400 m)

3) Premere il pulsante ESEGUI.

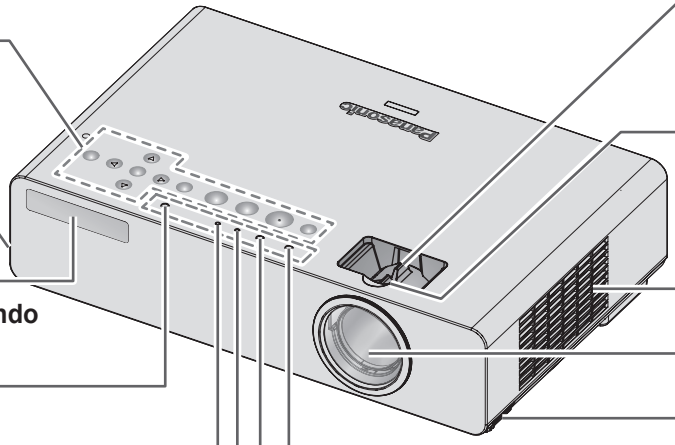
Osservazioni

- Per tornare al menu **LINGUA**, premere il pulsante **INDIETRO** nel menu **SETTAGGI INIZIALI**.

Informazioni relative al proiettore

Corpo del proiettore

Vista dall'alto e frontale



Pannello di controllo

Regolatore pulsante **(➡pagina 18)**

Ricevitore del segnale del telecomando

Sensore luminosità ambiente (ALS)

Indicatore TEMP
Indica lo stato della temperatura.
(➡pagina 48)

Indicatore LAMP
Indica lo stato dell'unità della lampada.
(➡pagina 48)

Indicatore POWER
Indica lo stato dell'alimentazione.
(➡pagina 22)

Indicatore POWER LOCK
Indica lo stato del bloccaggio del pulsante **POWER** (Accensione).
(➡pagina 22)

Anello dello zoom
Regolare la dimensione della proiezione.
(➡pagina 25)

Anello di messa a fuoco
Regolare il focus.
(➡pagina 25)

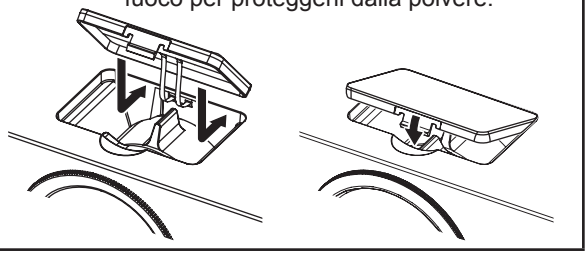
Presa di aerazione

Copriobiettivo

Regolatore pulsante **(➡pagina 18)**

Sportellino dell'anello dello zoom/ di messa a fuoco

Copre gli anelli dello zoom e di messa a fuoco per proteggerli dalla polvere.



Nota

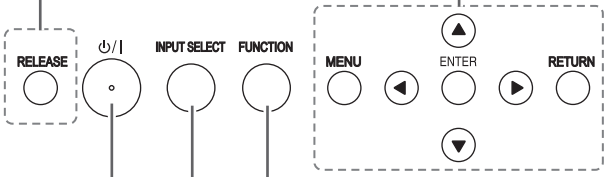
- Non utilizzare cavi diversi dal cavo di alimentazione in dotazione.
- Non coprire le aperture di ventilazione dell'ingresso di aerazione o dell'uscita di aerazione.
- Dopo la regolazione di zoom e messa a fuoco, assicurarsi di chiudere lo sportellino dell'anello dello zoom-di messa a fuoco per proteggerlo dalla polvere.
- Non applicare troppa forza sullo sportellino dell'anello dello zoom-di messa a fuoco.

Pannello di controllo

Pulsante RELEASE
Premere per sbloccare il pulsante **POWER** bloccato quando si vuole accendere il proiettore.
(➡pagina 23)

Pulsante POWER
Commuta tra il modo standby e il modo di proiezione.
(➡pagina 23)

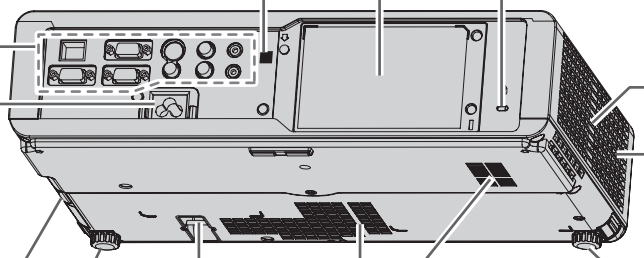
Pulsante SELEZIONE INGRESSO
Premere per scorrere le opzioni della modalità di ingresso.
(➡pagina 26)



▲▼◄►/MENU/ ESEGUI/INDIETRO
(➡pagina 29)

Pulsante **FUNZIONE**
Assegnare una funzione utile come pulsante di scelta rapida.
(➡pagina 28, 43)

Vista dal retro e dal basso



Blocco di sicurezza
Montare il blocco a perno disponibile in commercio, prodotto da Kensington, per proteggere il proiettore. Compatibile con il Kensington MicroSaver Security System.

Vano unità lampada (➡**pagina 51**)

Ricevitore del segnale del telecomando

Terminali

AC IN
Collegare il cavo di alimentazione per fornire alimentazione elettrica al proiettore.
(➡**pagina 21**)

Vano del filtro dell'aria (➡**pagina 49**)

Piedini regolabili anteriori e relativi pulsanti di regolazione
Regolare l'angolo di proiezione.
(➡**pagina 18, 25**)

Gancio antifurto
Collegare un cavo antifurto disponibile in commercio.

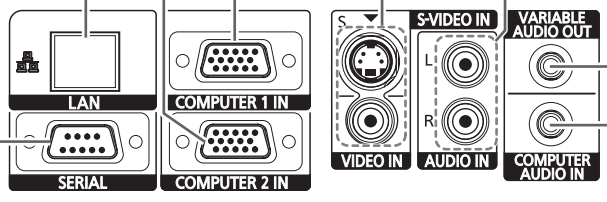
Presa di aerazione

Altoparlante

Presa di aerazione
Da questa apertura fuoriesce aria a temperatura elevata.

Piedini regolabili anteriori e relativi pulsanti di regolazione
Regolare l'angolo di proiezione.
(➡**pagina 18, 25**)

Terminali



INGRESSO COMPUTER1
INGRESSO COMPUTER2
Collegare un computer o un cavo per segnali YP_BP_R.
(➡**pagina 20**)

LAN
Collegare un cavo alla rete.
(PT-LB90NTE solo)
(➡**pagina 56**)

SERIALE
Collegare un computer per controllare il funzionamento del proiettore.
(➡**pagina 20, 55**)

INGRESSO S-VIDEO/VIDEO
Collegare il cavo di segnale S-VIDEO o un cavo video composito RCA.
(➡**pagina 19**)

INGRESSO AUDIO
Collegare cavi audio per l'ingresso del segnale audio corrispondente a **INGRESSO VIDEO**, **INGRESSO S-VIDEO.** (➡**pagina 19**)

USCITA AUDIO VARIABILE
Collegare cavi audio per l'uscita dei segnali audio al dispositivo collegato.
(➡**pagina 19, 20**)

INGRESSO AUDIO COMPUTER
Collegare cavi audio per l'ingresso dei segnali audio corrispondenti a **INGRESSO COMPUTER1** e/o **INGRESSO COMPUTER2**.
(➡**pagina 20**)

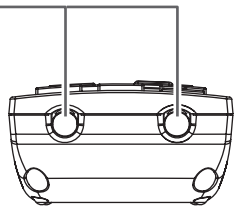
Nota

- Non mettere le mani o altri oggetti vicino all'uscita di aerazione poiché ciò potrebbe provocare danni o lesioni.
- Dall'uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non avvicinare le mani o altri oggetti che non sopportano il calore all'uscita di aerazione.

Telecomando

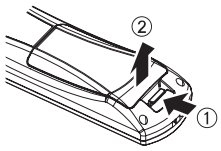
Vista dall'alto

Emettitori dei segnali del telecomando

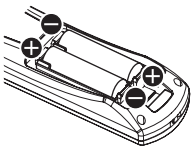


Vano batterie

Premere la linguetta e sollevare il coperchio.



Inserire le batterie in base allo schema di polarità indicato all'interno.



Vista frontale

Pulsante **POWER**
Commuta tra il modo standby e il modo di proiezione.
(➡pagina 23, 24)

Accendere il pulsante di introduzione del segnale appropriato per selezionare.
(Il pulsante **NETWORK** è solo per PT-LB90NTE)
(Fare riferimento ai contenuti del CD-ROM.)
(➡pagina 26)

Visualizza il menu principale.
(➡pagina 30)

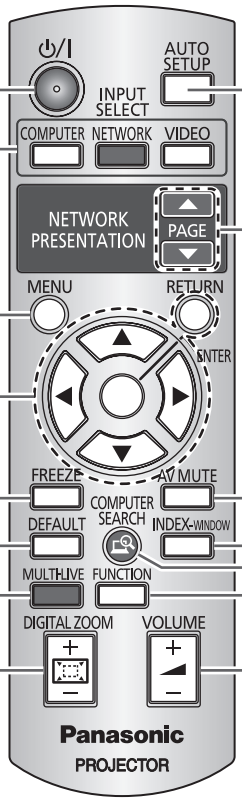
Per esplorare i menu con ▲▼◄► e attivare l'opzione del menu con il pulsante **ESEGUI**.
(➡pagina 29)

Per acquisire l'immagine proiettata come fermo immagine.
(➡pagina 26)

Per ripristinare alcune delle impostazioni alle impostazioni default di fabbrica.
(➡pagina 27)

Il pulsante **MULTI-LIVE** è solo per i modelli PT-LB90NTE.
(Fare riferimento ai contenuti del CD-ROM.)

Controllo per modificare la scala utilizzando lo zoom digitale.
(➡pagina 28)



Rileva il segnale in ingresso, quindi l'impostazione di **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** nel menu POSIZIONE viene regolata automaticamente per i segnali da **COMPUTER**.
(➡pagina 27)

I pulsanti **PAGINA** sono solo per i modelli PT-LB90NTE.
(Fare riferimento ai contenuti del CD-ROM.)

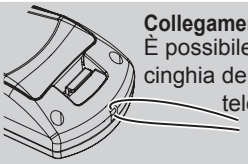
Per interrompere temporaneamente la proiezione.
(➡pagina 26)

Per visualizzare il fermo immagine continuando a mostrare le immagini successive.
(➡pagina 27)

Il pulsante **CERCA PC** è solo per i modelli PT-LB90NTE.
(Fare riferimento ai contenuti del CD-ROM.)

Assegnare una funzione utile come pulsante di scelta rapida.
(➡pagina 28, 43)

Comando per regolare il volume dell'altoparlante.
(➡pagina 27)



Collegamento di una cinghia
È possibile collegare una cinghia del tipo preferito al telecomando.

Nota

- Non far cadere il telecomando.
- Evitare il contatto con liquidi o umidità.
- Non tentare di modificare o smontare il telecomando.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso. Utilizzare batterie al manganese o alcaline per il telecomando.
- Non fare oscillare il telecomando di interconnessione.

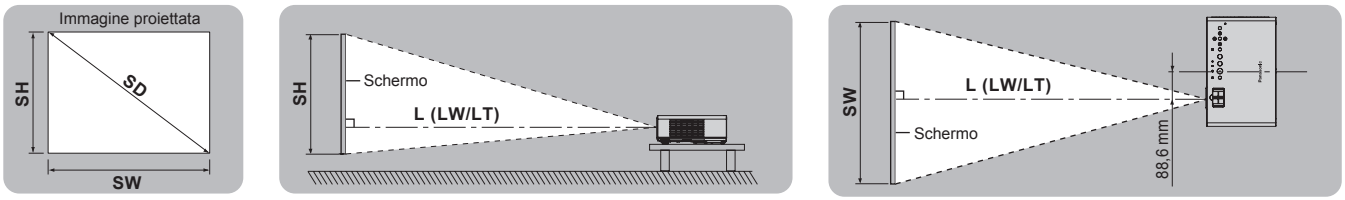
Osservazioni

- Evitare che una forte luce colpisca il ricevitore del segnale. Il telecomando potrebbe funzionare male in presenza di una forte luce quale quella di una lampada a fluorescenza.
- È possibile far funzionare il proiettore con il telecomando entro la portata remota di 15 m circa ±30 ° verticalmente e orizzontalmente.
- Qualora siano presenti ostacoli tra l'emettitore del telecomando e il ricevitore dei segnali del telecomando, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente. La distanza di funzionamento può variare a causa del materiale dello schermo e questa funzione potrebbe non risultare efficace con uno schermo traslucido.

Impostazioni

Dimensioni schermo e raggio di azione

È possibile regolare le dimensioni di proiezione con un obiettivo 1,2. Calcolare e definire il raggio di azione come indicato di seguito.



(Tutte le misure di cui sotto sono approssimative e possono differire leggermente da quelle effettive.)

Dimensioni di proiezione	Per rapporto aspetto 4:3		Per rapporto aspetto 16:9	
Diagonale schermo (SD)	Distanza minima (LW)	Distanza massima (LT)	Distanza minima (LW)	Distanza massima (LT)
0,84 m (33")	—	1,1 m (3' 7")	—	1,2 m (3' 11")
1,02 m (40")	1,1 m (3' 7")	1,4 m (4' 7")	1,3 m (4' 3")	1,5 m (4' 11")
1,27 m (50")	1,4 m (4' 7")	1,7 m (5' 6")	1,6 m (5' 3")	1,9 m (6' 2")
1,52 m (60")	1,7 m (5' 6")	2,1 m (6' 10")	1,9 m (6' 2")	2,3 m (7' 6")
1,78 m (70")	2,0 m (6' 6")	2,4 m (7' 10")	2,2 m (7' 2")	2,6 m (8' 6")
2,03 m (80")	2,3 m (7' 6")	2,8 m (9' 2")	2,5 m (8' 2")	3,0 m (9' 10")
2,29 m (90")	2,6 m (8' 6")	3,1 m (10' 2")	2,8 m (9' 2")	3,4 m (11' 1")
2,54 m (100")	2,9 m (9' 6")	3,5 m (11' 5")	3,2 m (10' 6")	3,8 m (12' 5")
3,05 m (120")	3,5 m (11' 5")	4,2 m (13' 9")	3,8 m (12' 5")	4,6 m (15' 1")
3,81 m (150")	4,3 m (14' 1")	5,2 m (17' 0")	4,7 m (15' 5")	5,7 m (18' 8")
5,08 m (200")	5,8 m (19' 0")	7,0 m (22' 11")	6,3 m (20' 8")	7,6 m (24' 11")
6,35 m (250")	7,3 m (23' 11")	8,7 m (28' 6")	7,9 m (25' 11")	9,5 m (31' 2")
7,62 m (300")	8,7 m (28' 6")	10,5 m (34' 5")	9,5 m (31' 2")	11,4 m (37' 4")

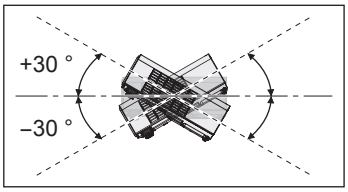
È possibile calcolare dimensioni dello schermo più precise dalla diagonale dello schermo stesso.
I risultati di cui sotto sono approssimativi e possono differire leggermente da quelli effettivi.

Se la dimensione della proiezione è SD,

	Per rapporto aspetto 4:3	Per rapporto aspetto 16:9
Altezza dello schermo (SH)	= SD (m) × 0,0152	= SD (m) × 0,0125
Larghezza dello schermo (SW)	= SD (m) × 0,0203	= SD (m) × 0,0221
Distanza minima (LW)	= 0,0292 × SD (m) – 0,036	= 0,0318 × SD (m) – 0,022
Distanza massima (LT)	= 0,0351 × SD (m) – 0,044	= 0,0383 × SD (m) – 0,046

Nota

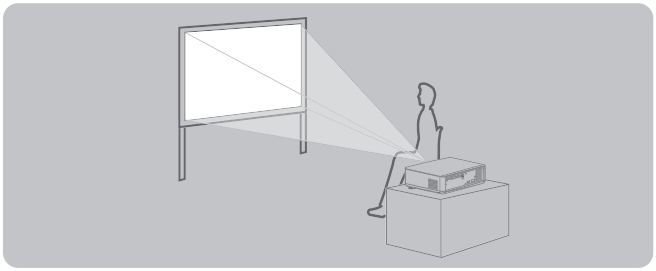
- Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine proiettata, installare lo schermo in una posizione non esposta a luce solare o artificiale diretta. Chiudere gli scuri delle finestre oppure tirare le tende per bloccare la luce e spegnere le luci.
- Non utilizzare il proiettore in una posizione sollevata oppure inclinata. Una simile azione provocare il malfunzionamento del proiettore.
  Il corpo del proiettore può avere un'inclinazione di circa ±30 ° in verticale e ±10 ° in orizzontale.
  Un'inclinazione eccessiva può ridurre la durata dei componenti interni.
- Non coprire l'uscita o l'ingresso di aerazione né mettere nessun oggetto entro 50 cm di distanza tra questi ultimi. Una tale azione potrebbe provocare danni o lesioni.



Modo di proiezione

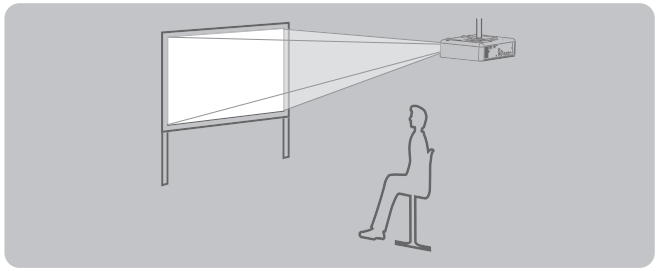
È possibile utilizzare il proiettore in uno dei seguenti 4 modi di proiezione. Per impostare il modo desiderato nel proiettore, far riferimento a “INSTALLAZIONE” a pagina 41.

■ Impostazione su banco/ pavimento e proiezione anteriore



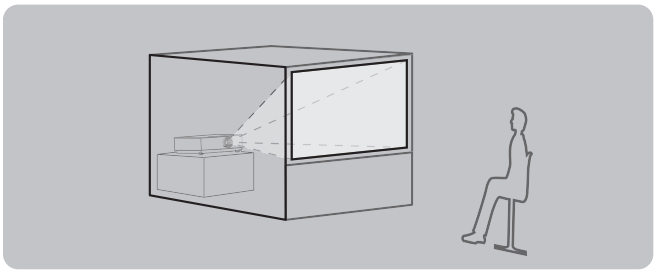
Menu	Metodo
INSTALLAZIONE	FRONTE/BANCO

■ Installazione sul soffitto e proiezione anteriore



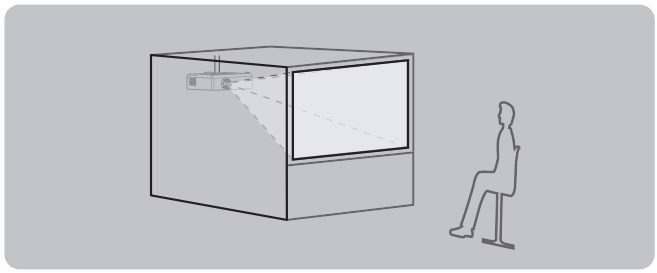
Menu	Metodo
INSTALLAZIONE	FRONTE/SOFFITT

■ Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore (uso di schermo traslucido)



Menu	Metodo
INSTALLAZIONE	RETRO/BANCO

■ Installazione sul soffitto e proiezione posteriore (uso di schermo traslucido)



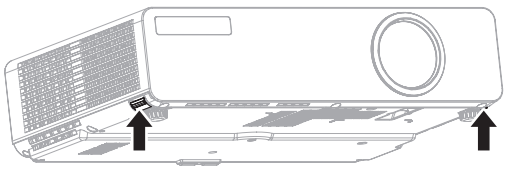
Menu	Metodo
INSTALLAZIONE	RETRO/SOFFITT

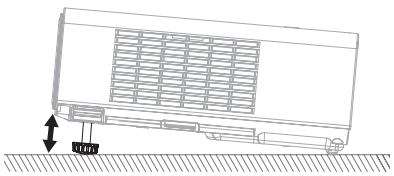
Osservazioni

- Se si sceglie di installare il proiettore al soffitto, è necessario acquistare separatamente il supporto di fissaggio per soffitto (ET-PKB80).

Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione

È possibile regolare l’angolo di proiezione nella direzione verticale premendo i pulsanti dei piedini regolabili. (➡pagina 25)





Nota

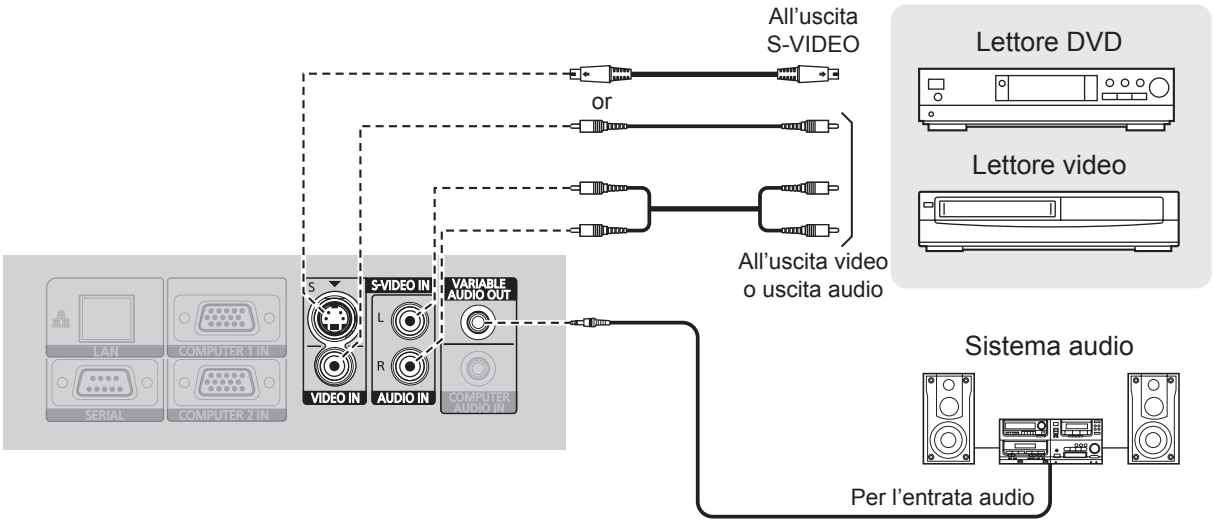
- Dall’uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non toccare direttamente l’uscita di aerazione.
- Qualora si verifichi una distorsione trapezoidale, far riferimento a “TRAPEZIO” a pagina 34.

Collegamenti

Prima di eseguire il collegamento al proiettore

- Leggere ed osservare le istruzioni per l'uso e il collegamento di ogni periferica.
- Le periferiche devono essere spente.
- Un cavo RGB è in dotazione con il proiettore. Se necessario, preparare cavi di collegamento disponibili in commercio che corrispondano ai terminali di ogni periferica.
- Se il segnale di ingresso è instabile, la qualità dell'immagine proiettata potrebbe essere mediocre e in questo caso la correzione della base dei tempi è efficace.
- Confermare il tipo di segnali video. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili". (➡ pagina 54)

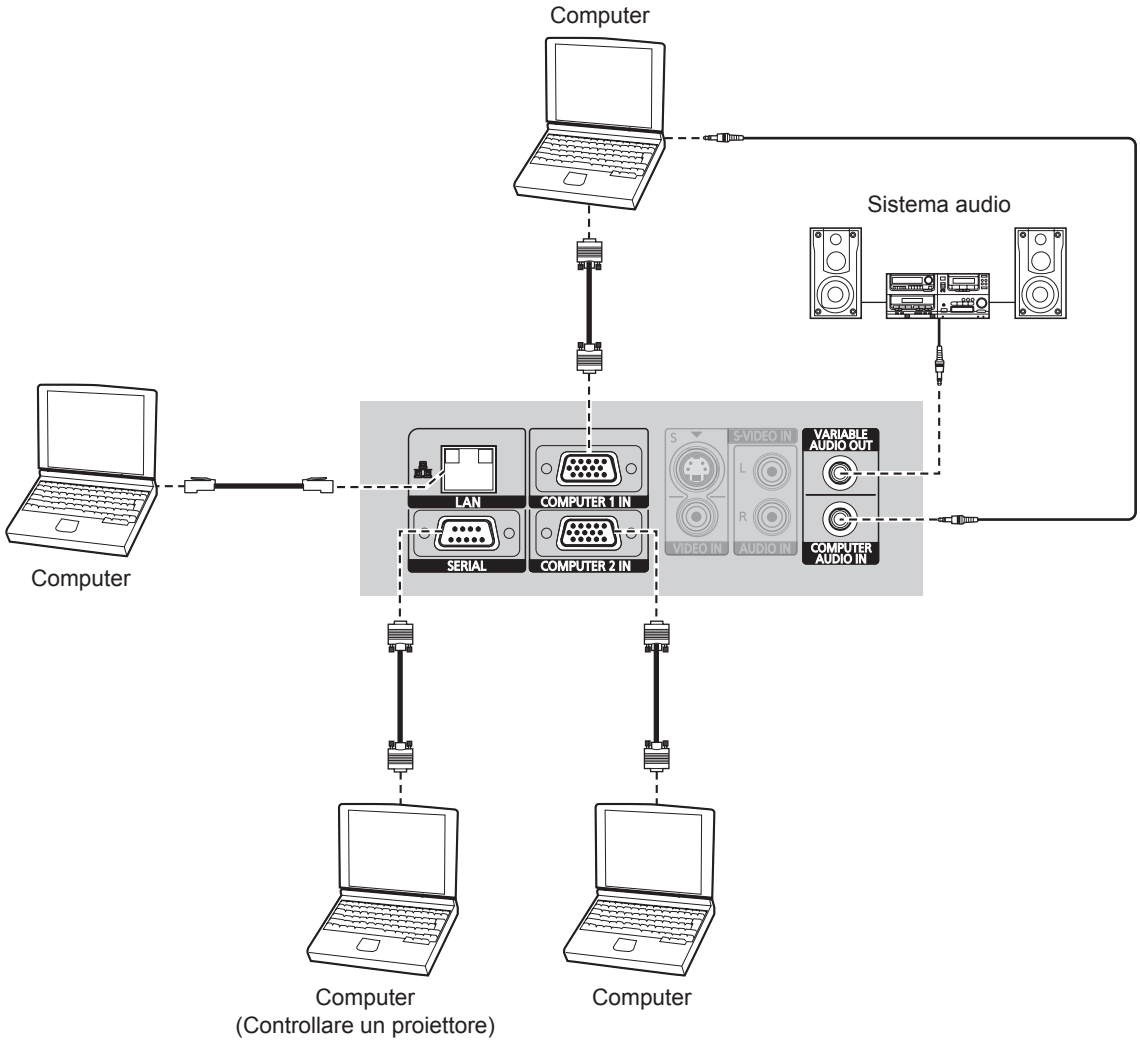
Esempio di collegamento: apparecchiatura AV



Osservazioni

- Quando si collegano più dispositivi AV, commutare il collegamento audio manualmente.
- Vari cavi di connessione non sono in dotazione con il proiettore. Se necessario, preparare cavi di collegamento disponibili in commercio che corrispondano ai terminali di ogni periferica.

Esempio di collegamento: Computer



Nota

- Quando si collega un cavo di segnale RGB, assicurarsi di stringere in modo sicuro le viti di fissaggio sulla presa di rete D-Sub (15-pin).

Osservazioni

- Per la connessione di rete tra proiettore e computer, fare riferimento al contenuto del CD-ROM in dotazione. (PT-LB90NTE Solo)
- Quando si collega più di un computer, commutare il collegamento al computer manualmente.
- Un cavo RGB è in dotazione con il proiettore. Se necessario, preparare cavi di collegamento disponibili in commercio che corrispondano ai terminali di ogni periferica.

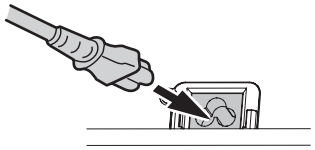
Accensione/spegnimento del proiettore

Cavo di alimentazione

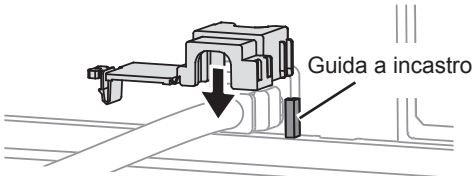
Assicurarsi di fissare il cavo di alimentazione al proiettore con il "Blocco di sicurezza del cavo di alimentazione" in dotazione per evitare che il cavo di alimentazione si scolleghi.
Collegare il cavo di alimentazione in dotazione in modo sicuro.
Per dettagli, far riferimento a "Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso". (➡Pagine 8 - 12)

■ Collegamento

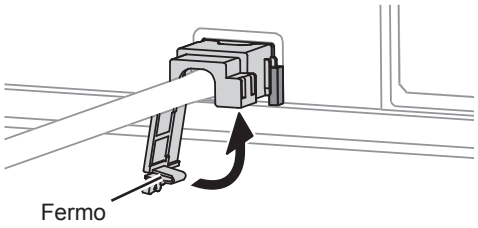
1) Assicurarsi che la forma della spina di alimentazione e del terminale AC IN sul retro del proiettore combacino, quindi inserire completamente la spina.



2) Allineare il lato del blocco di sicurezza del cavo di alimentazione con la guida a incastro del terminale AC IN del proiettore e infilarlo.



3) Inserire il fermo nell'apposito alloggiamento e premerlo finché non si innesta con uno scatto.

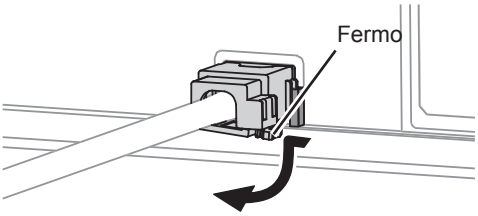


4) Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.

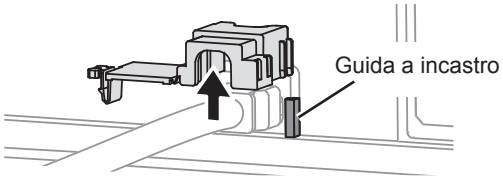
■ Scollegamento

1) Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

2) Premere il fermo e sfilare lo sportellino per aprirlo.



3) Far scorrere il blocco di sicurezza del cavo di alimentazione verso l'alto lungo la guida a incastro.



4) Afferrare la spina ed estrarre il cavo di alimentazione dal terminale AC IN sul retro del proiettore.

■ Funzione spegnimento diretto

È possibile disattivare in ogni momento l'alimentazione del proiettore scollegando la spina di alimentazione dalla presa elettrica o spegnendo l'alimentazione principale. La ventola interna di raffreddamento della lampada continuerà a funzionare mediante l'alimentazione interna, e si arresterà non appena si sarà sufficientemente raffreddata.

Nota

- Non inserire il proiettore nella borsa da trasporto quando è acceso l'indicatore **POWER**.

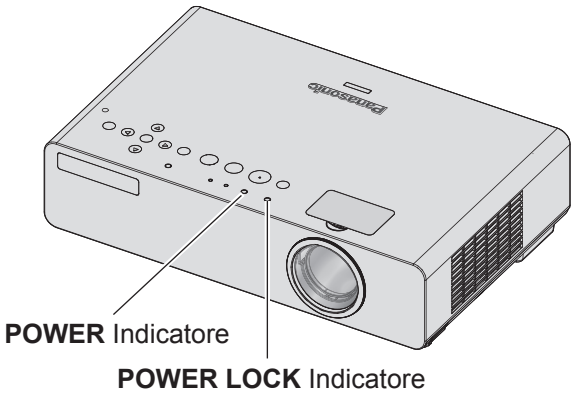
■ Funzione accensione diretta

Se la funzione INIZIALIZZA ALLO START nel menu IMPOSTA PROIETTORE è impostata su ON, collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica e la proiezione verrà avviata anche quando il pannello di controllo è disattivato o il pulsante POWER è bloccato. (➡pagina 41)

Accensione/spegnimento del proiettore

Indicatori POWER e POWER LOCK

L'indicatore **POWER** mostra lo stato di accensione, mentre l'indicatore **POWER LOCK** mostra lo stato del pulsante **RELEASE**. Quando gli indicatori **TEMP** lampeggiano, gli indicatori **POWER** e **POWER LOCK** diventano rossi e non è possibile accendere il proiettore.



Stato dell'indicatore POWER LOCK

Stato dell'indicatore		Stato
Non è illuminato né lampeggia		● Non viene fornita alcuna alimentazione. ● Il pulsante **RELEASE** è premuto e il pulsante **POWER** è sbloccato quando l'alimentazione è attivata.
Rosso	Acceso	Il pulsante **POWER** è bloccato.
	Lampeggiante	Pressione del pulsante **POWER** bloccato.

Stato dell'indicatore POWER

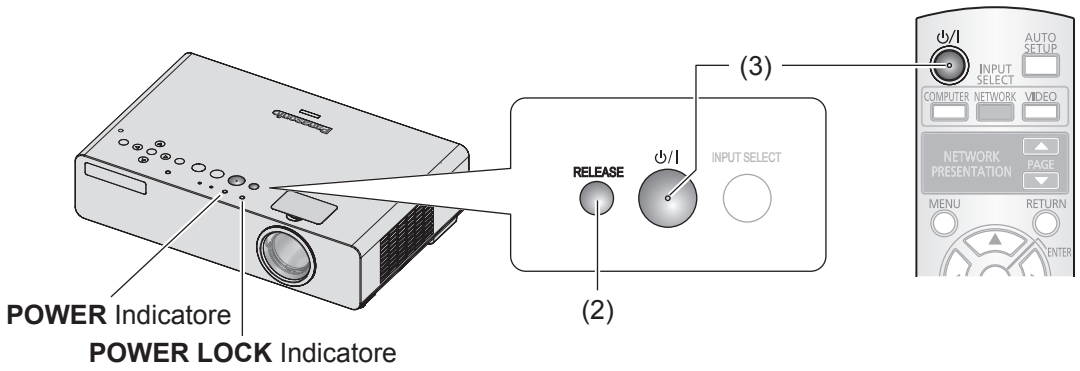
Stato dell'indicatore		Stato
Non è illuminato né lampeggia		Non viene fornita alcuna alimentazione e la ventola interna di raffreddamento non è in funzione.
Rosso	Acceso	L'alimentazione si disattiva (quando la **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**). Se si preme il pulsante **POWER**, la proiezione si avvia.
	Lampeggiante	L'alimentazione si disattiva (quando la **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **NORMALE**).
Verde	Lampeggiante	L'apparecchio è acceso e si sta preparando per la proiezione.
	Acceso	L'apparecchio sta proiettando.
Arancione	Acceso	Non viene ricevuta alimentazione e la ventola interna sta raffreddando la lampada mediante l'alimentazione interna.
	Lampeggiante	Il proiettore è stato acceso nuovamente durante il raffreddamento della lampada ed è in corso il recupero del modo di proiezione. L'operazione di recupero può richiedere qualche minuto.

Osservazioni

- Quando l'alimentazione è disattivata, la ventola interna raffredda la lampada mediante l'alimentazione interna.
- Il proiettore è stato acceso nuovamente durante il raffreddamento della lampada ed è in corso il recupero della modalità proiezione. L'operazione di recupero può richiedere qualche minuto.
- Anche quando l'alimentazione si disattiva (quando la **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, l'indicatore **POWER** è rosso), il consumo energetico è pari a circa 0.9 W.

Accensione del proiettore

Prima di accendere il proiettore, assicurarsi che il cavo di alimentazione e tutte le altre periferiche siano collegati correttamente. (➡pagina 19)



1) Collegare il cavo di alimentazione. (➡pagina 21)
L'indicatore **POWER LOCK** e **POWER** sono rossi.

2) Premere il pulsante RELEASE per sbloccare il pulsante POWER.
L'indicatore **POWER LOCK** si spegne.
- Quando si usa il telecomando, non è necessario premere il pulsante **RELEASE**.

3) Premere il pulsante POWER.
Il pulsante **POWER** emette un segnale acustico una volta.
- Si può **ON** o **OFF** il segnale acustico emesso quando si preme il pulsante **POWER** attraverso le impostazioni del menu. (➡pagina 43)
- L'indicatore **POWER** lampeggia in verde varie volte, poi **POWER** si accende e si visualizza il **LOGO INIZIALE.** Far riferimento a "**LOGO INIZIALE**" nel menu "**VISUALIZZA OPZIONI**". (➡pagina 38)

Nota

- L'uso dei pulsanti del pannello di controllo con una mano coperta, ad esempio con dei cerotti o un guanto, potrebbe impedirne il funzionamento.

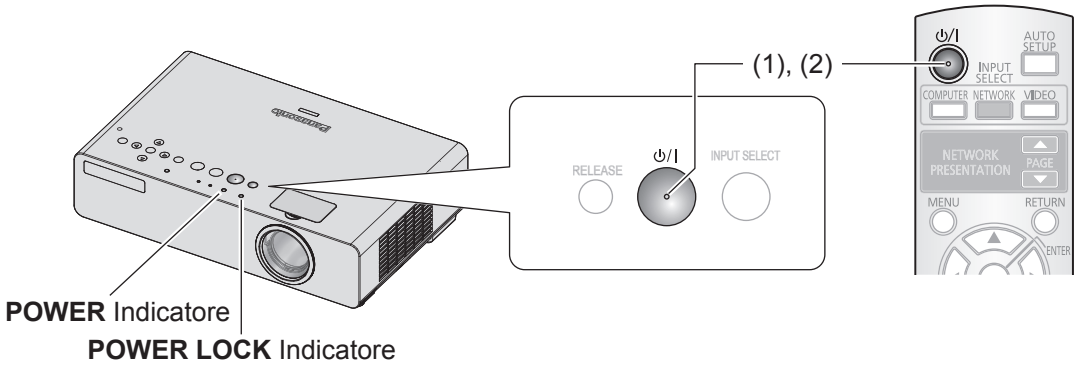
Osservazioni

- Confermare che **PANNELLO DI CONTROLLO** (quando si usa attraverso il corpo del proiettore) o **TELECOMANDO** (quando si usa il telecomando) in **IMPOSTAZIONE CONTROLLO** nel menu **SICUREZZA** è impostato su **ABILITA**. (➡pagina 46)
- Il proiettore non funziona quando il pulsante **POWER** sul corpo del proiettore è premuto mentre è bloccato.
- Se il pulsante **POWER** non è premuto entro 10 secondi dopo la pressione del pulsante **RELEASE**, l'indicatore **POWER LOCK** diventa rosso e il pulsante **POWER** resta bloccato. Premere di nuovo il pulsante **RELEASE** per sbloccare.
- All'accensione del proiettore, si potrebbe udire un debole rumore tintinnate o sferragliante. Ciò è normale e non pregiudica le prestazioni del proiettore.
- Quando la ventola interna è in funzione se ne potrebbe udire il rumore. L'intensità di tale rumore dipende tuttavia dalla temperatura esterna.
- Se **INIZIALIZZA ALLO START** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** è impostato su **ACCESO** il proiettore avvia la proiezione quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa di rete. (➡pagina 41)
- Se il proiettore viene nuovamente acceso quando la ventola di raffreddamento interna è ancora in funzione attraverso l'alimentazione interna, sullo schermo si potrebbe notare uno sfarfallio dovuto all'accensione della lampada. Ciò è normale e non pregiudica le prestazioni del proiettore.

Accensione/spegnimento del proiettore

Spegnimento del proiettore

Quando si usa il proiettore, controllare lo stato dell'indicatore **POWER**. (➡pagina 22)



1) Premere il pulsante POWER.

Viene visualizzata la schermata di conferma.

- Se non viene effettuata alcuna operazione per 10 secondi o si preme qualsiasi pulsante tranne il pulsante **POWER**, la schermata di conferma scompare e viene ripristinata la proiezione.

2) Premere di nuovo il pulsante POWER.

La lampada si spegne, si sente il segnale di funzionamento (beep) e la proiezione si arresta.

- La ventola di raffreddamento continua la sua rotazione e l'indicatore **POWER** diventa arancione. Attendere finché gli indicatori **POWER LOCK** e **POWER** diventano rossi.
- Se **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **NORMALE**, l'indicatore **POWER** lampeggia in rosso. (➡pagina 42)
- Si può **ON** or **OFF** il segnale acustico emesso quando si preme il pulsante **POWER** in **SETTAGGIO AUDIO**. (➡pagina 43)

3) Quando gli indicatori POWER LOCK e POWER diventano rossi, scollegare la spina di rete dalla relativa presa. (➡pagina 21)

- In caso di emergenza, è possibile scollegare la spina di rete immediatamente poiché è installata la funzione **SPEGNIMENTO DIRETTO**.

Osservazioni

- Confermare che **PANNELLO DI CONTROLLO** (quando si usa attraverso il corpo del proiettore) o **TELECOMANDO** (quando si usa il telecomando) in **IMPOSTAZIONE CONTROLLO** nel menu **SICUREZZA** è impostato su **ABILITA**. (➡pagina 46)
- Si può disattivare l'alimentazione premendo il pulsante **POWER** per almeno mezzo secondo.

Proiezione di un’immagine

Confermare il collegamento delle periferiche (➡pagina 19, 20) e del cavo di alimentazione (➡pagina 21). Accendere il proiettore (➡pagina 23) e l’apparecchio comincia la proiezione. Selezionare il segnale di ingresso e regolare l’immagine.

Selezione del segnale di ingresso

1) Accendere le periferiche collegate.

Quando si usa un lettore DVD collegato, se **RICERCA SEGNALE** nel menu **VISUALIZZA OPZIONI** è impostato su **ON**, il segnale di ingresso è rilevato e proiettato automaticamente quando il proiettore è acceso. (➡pagina 39)

- Impostare **GUIDA INGRESSO** sotto **ON-SCREEN DISPLAY** nel menu **VISUALIZZA OPZIONI** e su **DETTAGLIATO**. Se il proiettore non riesce a rilevare alcun segnale di ingresso, si visualizza la guida al collegamento del computer. (➡pagina 38)

2) Selezionare un segnale di ingresso.

Viene proiettata l’immagine selezionata mediante il pulsante **SELEZIONE INGRESSO**. (➡pagina 26)

Nota

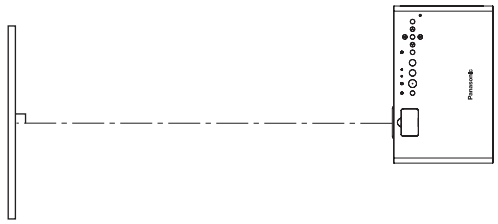
- Modificare l’impostazione del menu **IMMAGINE** secondo dispositivo collegato e DVD, video, ecc., da riprodurre. (➡pagina 33)
- Confermare rapporto di aspetto di schermo e immagine. Selezionare il rapporto di aspetto ottimale. (➡pagina 35)

Posizionamento dell’immagine

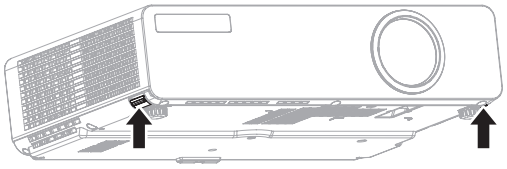
Quando si imposta il proiettore per la prima volta o lo si imposta in una posizione diversa, bisogna eseguire le operazioni seguenti.

1) Regolare l’angolazione verticale del proiettore.

- Posizionare il proiettore ad angolo retto rispetto allo schermo.

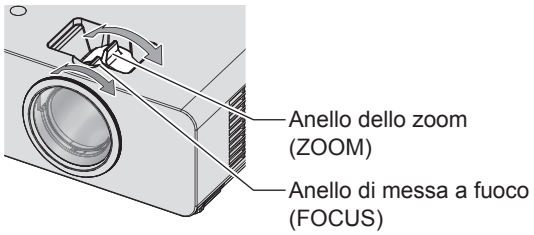


- Premere i pulsanti di regolazione e regolare l’angolo di proiezione verticale. Poi regolare l’immagine proiettata al centro dello schermo.



2) Regolare dimensione della proiezione e messa a fuoco.

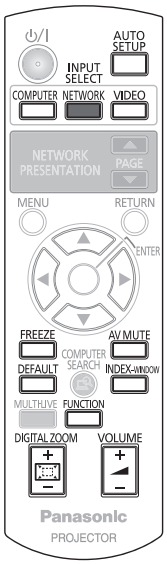
- Rimuovere lo sportellino dell’anello dello zoom-di messa a fuoco (➡pagina 14) e ruotare l’anello dello zoom-di messa a fuoco per regolare l’immagine proiettata. Dopo la regolazione, assicurarsi di chiudere lo sportellino dell’anello dello zoom-di messa a fuoco per proteggerlo dalla polvere.



Osservazioni

- Se si regola lo zoom dopo aver regolato la messa a fuoco, potrebbe essere necessario regolare di nuovo la messa a fuoco dell’immagine.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a “TRAPEZIO”. (➡pagina 34)

Funzionamento telecomando



Fermo immagine

Si può fermare l'immagine proiettata e azzerare temporaneamente l'audio, a prescindere dalle condizioni di riproduzione del dispositivo collegato.

Premere il pulsante FREEZE **.**

Premere di nuovo il pulsante **FERMO IMMAG.** per uscire.

Arresto temporaneo della proiezione

È possibile arrestare temporaneamente la proiezione e l'audio attraverso il proiettore.

Premere il pulsante AV MUTE **.**

Premere di nuovo il pulsante **AV PAUSA** per uscire.

Commutazione del segnale di ingresso

Si può commutare il segnale di ingresso corrispondente al computer da proiettare.

COMPUTER

Premere il pulsante COMPUTER **.**

Premere il pulsante **COMPUTER** per scorrere le opzioni.

COMPUTER1	Ingresso segnale al terminale **COMPUTER1 IN**
COMPUTER2	Ingresso segnale al terminale **COMPUTER2 IN**

RETE (PT-LB90NTE solo)

Premere il pulsante NETWORK **.**

RETE	Segnale trasmesso mediante "Gestione wireless" da computer attraverso la rete (➡pagina 47)

VIDEO

Premere il pulsante VIDEO **.**

Premere il pulsante **VIDEO** per scorrere le opzioni.

S-VIDEO	Ingresso segnale al terminale **S-VIDEO IN**
VIDEO	Ingresso segnale al terminale **VIDEO IN**

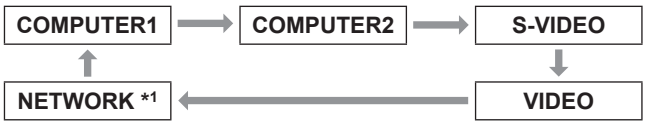
Se **GUIDA INGRESSO** sotto al **ON-SCREEN DISPLAY** nel menu **VISUALIZZA OPZIONI** è impostata su **DETTAGLIATO** (➡pagina 38), si può confermare il terminale di ingresso selezionato nella guida ingresso grafica terminali in alto a destra sullo schermo.
Si può modificare l'ingresso con i pulsanti ▲▼◄►.
Ci potrebbe volere un pò di tempo per cambiare l'immagine dopo che il segnale di ingresso è stato commutato.

Nota

- Immettere un segnale compatibile mostrato in "Elenco segnali compatibili". (➡pagina 54)

Osservazioni

- Per i terminali di ingresso, far riferimento a "Collegamenti". (➡pagina 19)
- Se non si esegue alcuna operazione, la guida ingresso scompare automaticamente.
- Se si preme il pulsante **SELEZIONE INGRESSO** del pannello di controllo, l'ingresso si commuta secondo l'ordine che segue. (➡pagina 14)

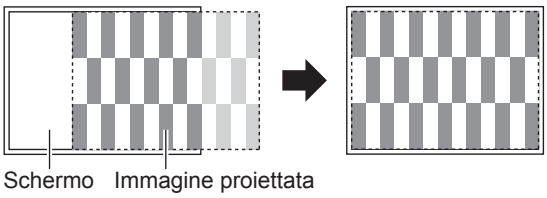


*1: PT-LB90NTE solo

Impostazione automatica della posizione dell'immagine

Se viene immesso un segnale RGB, il proiettore regola **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** automaticamente.

Premere il pulsante AUTO SETUP **.**



Osservazioni

- Si esegue anche la funzione **RICERCA SEGNALE**. (Quando si imposta **RICERCA SEGNALE** su **ON**) (➡pagina 39)
- Se la frequenza clock è di 108 MHz o superiore, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** non hanno effetto. (➡pagina 34)
- Qualora l'immagine proiettata sia troppo scura o sfocata o presenti dei contorni sfocati, la funzione, **IMPOST AUTOM** potrebbe interrompere l'elaborazione prima del completamento della regolazione e tornare all'impostazione precedente. Proiettare un'immagine molto più chiara e luminosa e riprovare.

Ripristino delle impostazioni default di fabbrica

È possibile ripristinare la maggiore parte delle impostazioni personalizzate ai valori predefiniti (di default) premendo il pulsante **DEFAULT** del telecomando.

Premere il pulsante DEFAULT **.**

- Per dettagli, far riferimento a "Navigazione nei menu - Navigazione attraverso il MENU - Ripristino delle impostazioni default di fabbrica". (➡pagina 29)

Regolazione del volume dell'altoparlante

È possibile regolare il volume degli altoparlanti integrati e del segnale audio in uscita.

Premere il pulsante VOLUME + – **.**

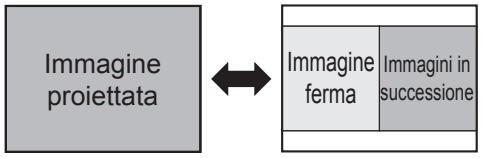
- **Pulsante +: aumenta il volume**
- **Pulsante –: diminuisce il volume**

Proiezione di un'immagine nel modo INDICE FINESTRA

È possibile proiettare un'immagine divisa in 2 finestre come **INDICE FINESTRA**. Una viene fermata, memorizzata e visualizzata sul lato sinistro dello schermo, mentre la visualizzazione delle immagini successive prosegue sul lato destro.

Premere il pulsante INDEX-WINDOW **.**

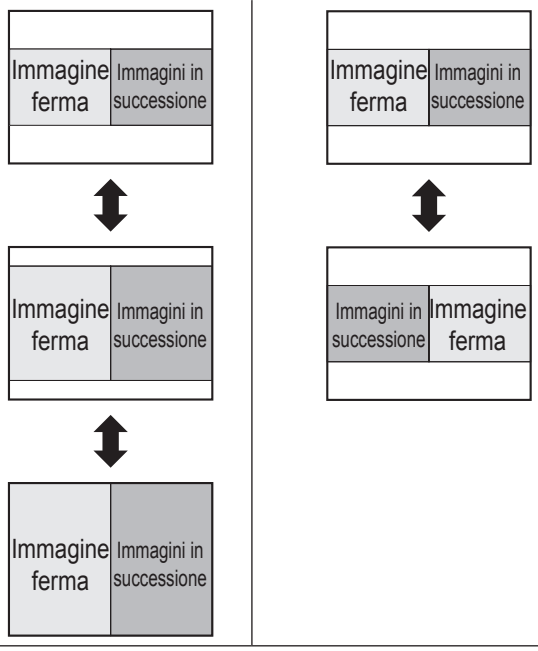
Premere il pulsante **INDIETRO** per uscire.
L'immagine proiettata quando si preme il pulsante **FINESTRA-INDICE** è un'immagine ferma.



Display INDICE-FINESTRA

Premere i pulsanti ▲▼ per catturare una nuova immagine e modificare le dimensioni nei seguenti 3 modi.

Nell'impostazione default, l'immagine ferma viene visualizzata sulla sinistra e le immagini in successione vengono visualizzate sulla destra. Premere i pulsanti ◄► per commutare la posizione.

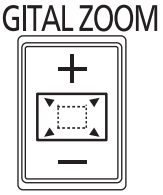


Osservazioni

- Il rapporto formato dell'immagine cambia e l'immagine si allunga in verticale.
- Modificando le dimensioni dell'immagine, anche il rapporto aspetto dell'immagine cambia. (➡pagina 35)
- Nel modo **INDICE FINESTRA**, premere **ESEGUI** per fermare una nuova immagine; la finestra con l'immagine ferma viene aggiornata in un istante.
- Durante la ripresa di immagini in rapida successione, eseguire l'operazione più volte per poter acquisire un fermo immagine.

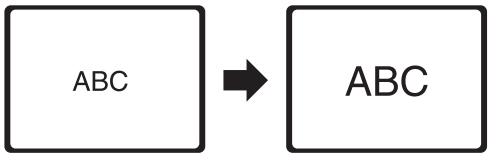
Allargamento dell'immagine

È possibile ingrandire l'immagine proiettata per evidenziare la parte centrale della stessa all'interno della gamma da 1× a 2×.

Premere il pulsante 

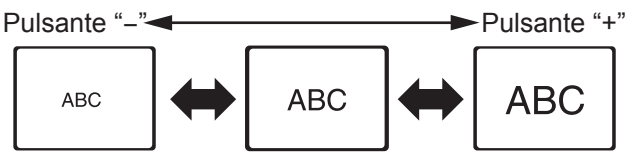
.

Premere il pulsante **INDIETRO** per uscire.

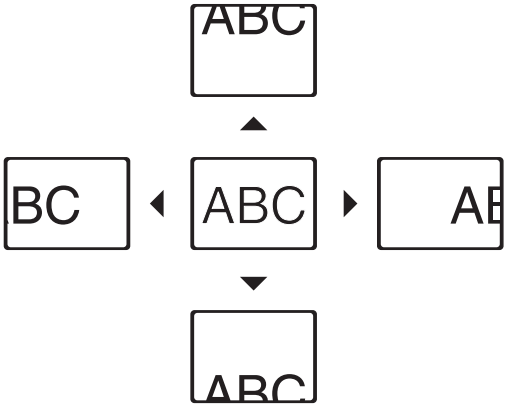


■ Funzioni dei pulsanti in modalità zoom digitale

Pulsante +: zoom in
Pulsante –: zoom out



Premere ▲▼◄► per spostare il punto centrale.



Osservazioni

- Quando viene proiettato il segnale **COMPUTER**, la gamma di ingrandimento cambia da 1× a 3×. Quando **FRAME LOCK** nel menu **POSIZIONE** è impostato su **ON**, la gamma di ingrandimento va da 1× a 2×. La gamma di ingrandimento, comunque, è 1× a 3× se **FRAME LOCK** è impostato su **OFF**. (➡pagina 36)
- Quando si modifica il segnale di ingresso con la funzione **ZOOM DIGITALE** attivata, la funzione **ZOOM DIGITALE** viene annullata.
- Mentre è attivata la funzione **ZOOM DIGITALE**, i pulsanti **IMPOST AUTOM**, **FERMO IMMAG.**, **DEFAULT**, **INDICE FINESTRA** e **FUNZIONE** (tranne quando è assegnata la funzione **AV PAUSA**) non sono disponibili.

Uso di una funzione assegnata

È possibile selezionare una funzione utile dall'elenco e assegnarla al pulsante **FUNZIONE** come pulsante di scelta rapida.

Premere il pulsante

.

1) Premere il pulsante MENU sul pannello di controllo o sul telecomando per visualizzare il menu sullo schermo (menu principale, sotto-menu o menu dettagliato).
Per il funzionamento del menu, far riferimento a "Navigazione attraverso il MENU". (➡pagina 29)

2) Tenere premuto il pulsante FUNZIONE sul pannello di controllo o sul telecomando per almeno 3 secondi.

●Quando non si usa il pulsante FUNZIONE

1) Selezionare DISABILITATO. in questo menu (TASTO FUNZIONE nel menu IMPOSTA PROIETTORE).

2) Premere il pulsante ESEGUI.

3) Selezionare SI.

4) Premere il pulsante ESEGUI.

Osservazioni

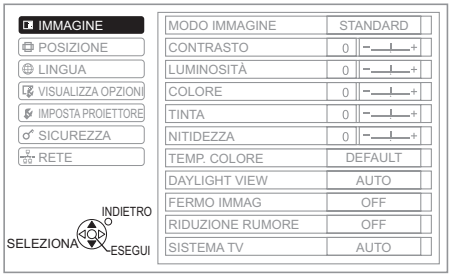
- Per dettagli, far riferimento a "TASTO FUNZIONE" nel menu "IMPOSTA PROIETTORE". (➡pagina 43)

Navigazione nei menu

Navigazione attraverso il MENU

■ Procedura operativa

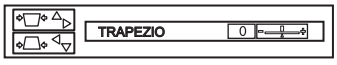
1) Premere il pulsante MENU.
Viene visualizzato il menu principale.



2) Premere ▲▼ per scorrere fino alla voce desiderata del menu principale, quindi premere il pulsante ESEGUI per selezionare.
Selezionare la voce del menu desiderata dai menu **IMMAGINE**, **POSIZIONE**, **LINGUA**, **VISUALIZZA OPZIONI**, **IMPOSTA PROIETTORE**, **SICUREZZA** e **RETE** *1. La voce selezionata viene evidenziata in arancione e il sotto-menu viene visualizzato a destra.

3) Premere il pulsante ESEGUI.
Si può selezionare una voce dal sotto-menu.

4) Premere i pulsanti ▲▼ per scorrere fino alla voce desiderata del sotto-menu quindi premere i pulsanti ◄► o il pulsante ESEGUI per regolare.
L'opzione selezionata viene richiamata e le altre opzioni del menu scompaiono dalla schermata.



Se è presente un livello inferiore, verrà visualizzato il livello successivo.

*1: PT-LB90NTE solo

Osservazioni

- Premere il pulsante **MENU** o **INDIETRO** per tornare al menu precedente. Premere ripetutamente per uscire dal modo menu e tornare alla proiezione.
- Alcune voci e funzioni potrebbero non essere regolabili o disponibili, a seconda del segnale di ingresso selezionato.
- Alcune impostazioni sono regolabili anche senza la presenza di un segnale.
- La voce richiamata scompare dopo 5 secondi, se non si effettua alcuna operazione, e si torna al modo menu.
- Per le voci dei sotto-menu, far riferimento a "Sotto-menu" in "MENU SULLO SCHERMO". (➡pagina 30)

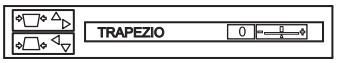
■ Ripristino delle impostazioni default di fabbrica.

È possibile ripristinare la maggiore parte delle impostazioni personalizzate ai valori predefiniti (di default) premendo il pulsante **DEFAULT** del telecomando.

Premere il pulsante DEFAULT **.**

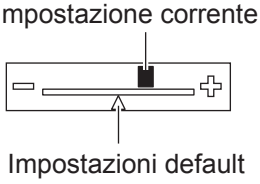
Il funzionamento dipende dalla schermata correntemente visualizzata.

- Quando è visualizzata la schermata del sotto-menu: le voci del sotto-menu correntemente visualizzate sono le impostazioni predefinite in fabbrica.
- Quando è visualizzata la schermata della voce richiamata: solo la voce correntemente regolata viene reimpostata secondo le impostazioni predefinite in fabbrica.



Osservazioni

- Non è possibile ripristinare contemporaneamente tutte le impostazioni secondo le impostazioni predefinite in fabbrica. Per ripristinare tutte le impostazioni secondo le impostazioni predefinite in fabbrica, far riferimento a "RESET TOTALE" nel menu "IMPOSTA PROIETTORE". (➡pagina 44)
- Alcune opzioni del menu non possono essere ripristinate tramite il pulsante **DEFAULT**. Regolare ciascuna opzione del menu manualmente.
- Il triangolo sotto la scala indica le impostazioni default di fabbrica, mentre il quadrato indica le impostazioni correnti.
  La posizione del triangolo varia secondo i segnali di ingresso selezionati.



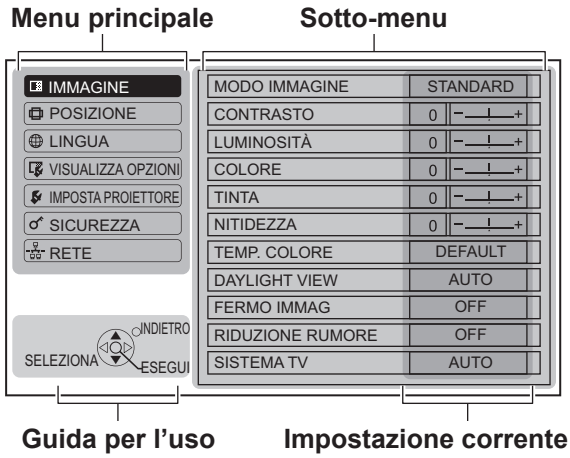
Navigazione nei menu

Il sistema di menu consente di accedere alle funzioni che non hanno dei pulsanti appositi sul telecomando. Le opzioni di menu sono strutturate e divise in categorie. Per il funzionamento del menu, far riferimento a “Navigazione attraverso il MENU”. (➡pagina 29)

MENU SULLO SCHERMO

Premere il pulsante MENU **.**

Viene visualizzato il **MENU SULLO SCHERMO**.
L’**ON-SCREEN MENU** si compone di menu principale e sotto-menu.



Viene visualizzato il metodo di funzionamento di ciascun menu.

Menu principale

Il menu principale ha 7 opzioni.
Selezionare la voce del menu desiderata e premere **ESEGUI** per visualizzare il sotto-menu.

	IMMAGINE
	POSIZIONE
	LINGUA
	VISUALIZZA OPZIONI
	IMPOSTA PROIETTORE
	SICUREZZA
	RETE (PT-LB90NTE solo)

Sotto-menu

Selezionare la voce del menu desiderata e premere **ESEGUI** to per visualizzare il menu dettagliato.

■ IMMAGINE [ ]

● **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (Immagine in movimento)/ **YP_BP_R** è il segnale di ingresso *1

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
MODO IMMAGINE	**STANDARD**	32
CONTRASTO	**0**	32
LUMINOSITÀ	**0**	32
COLORE	**0**	32
TINTA	**0**	32
NITIDEZZA	**0**	32
TEMP. COLORE	**DEFAULT**	32
DAYLIGHT VIEW	**AUTO**	33
FERMO IMMAG *2	**OFF**	33
RIDUZIONE RUMORE *2	**OFF**	33
SISTEMA TV *2	**AUTO**	33
RGB/YP_BP_R *3	**AUTO**	33

*1: Le immagini in movimento RGB possono essere proiettate solo quando sono inseriti i segnali che seguono:
480i, 576i (RGB solo), 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/50i, 720/60p, 720/50p
*2: Solo quando sono immessi i segnali S-VIDEO/ VIDEO.
*3: Solo quando è immesso il segnale RGB/YP_BP_R.

● Quando è immesso il segnale RGB (immagine fissa)/rete

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
MODO IMMAGINE	**DINAMICO**	32
CONTRASTO	**0**	32
LUMINOSITÀ	**0**	32
NITIDEZZA	**0**	32
BIL BIANCO CH ROSSO *1	**0**	32
BIL BIANCO CH VERDE *1	**0**	32
BIL BIANCO CH BLU *1	**0**	32
TEMP. COLORE	**DEFAULT**	32
DAYLIGHT VIEW	**AUTO**	33
RGB/YP_BP_R *2	**AUTO**	33

*1: Solo quando è immesso il segnale RGB.
*2: Solo quando è immesso il segnale RGB (VGA60).

Osservazioni

● I valori predefiniti in fabbrica variano a seconda dell’impostazione **MODO IMMAGINE**.

■ POSIZIONE [ ]

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
CORREZ. AUTOM TRAPEZIO	ON	34
TRAPEZIO	0	34
SPOSTAMENTO *1	0	34
FREQ CLOCK *1	0	34
FASE CLOCK *1	0	34
SOVRASCANSIONE *1	0	35
ASPETTO *1	16:9	35
FRAME LOCK *1	OFF	36

*1: L'impostazione è attiva o disattivata, a seconda del segnale di ingresso e della impostazione specifica.

■ LINGUA [ ]

Per dettagli, far riferimento a "Menu LINGUA". (➡pagina 37)

■ VISUALIZZA OPZIONI [ ]

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
ON-SCREEN DISPLAY	—	38
LOGO INIZIALE	ON	38
IMPOST AUTOM	AUTO	39
RICERCA SEGNALE	ON	39
COLORE SFONDO	BLU	39
ALLARGATO *1	AUTO	39
MODO SXGA *1	SXGA	39
ALTRE FUNZIONI	—	40

*1: L'impostazione è attiva o disattivata, a seconda del segnale di ingresso e della impostazione specifica.

■ IMPOSTA PROIETTORE [ ]

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
STATO	—	41
SPEGNI PER NO SEGNALE	DISABIL.	41
INIZIALIZZA ALLO START	ULTIMO STATO	41
INSTALLAZIONE	FRONTE/ BANCO	41
MODALITÀ ALTA QUOTA	OFF	41
MODALITÀ STANDBY	ECO	42
ALIMENTAZIONE LAMPADA	NORMALE	42
ORE LAV LAMP	—	42
EMULAZIONE SERIALE	DEFAULT	42
TASTO FUNZIONE	STATO	43
SETTAGGIO AUDIO	—	43
TEST MESSA A FUOCO	—	44
RESET TOTALE	—	44

■ SICUREZZA [ ]

Voce sotto-menu	Valore predefinito	Pagina
PASSWORD	OFF	45
CAMBIA PASSWORD	—	45
MOSTRA TESTO	OFF	45
CAMBIA TESTO	—	45
BLOCCO MENU	OFF	46
MENU BLOCCO PASSWORD	—	46
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	—	46

■ RETE [ ] (PT-LB90NTE solo)

Per dettagli, far riferimento a "Menu RETE" .
(➡pagina 47)

Voce sotto-menu	Valore predefinito
WIRED LAN	—
WIRELESS LAN	S-MAP
CAMBIA UTENTE	—
PASSWORD	OFF
CAMBIA PASSWORD	—
CONTROLLO RETE	ON
LIVE MODE CUT IN	OFF
CERCA PC	—
MODALITÀ MULTI-LIVE	—
STATO	—
INIZIALIZZAZIONE	—

Osservazioni

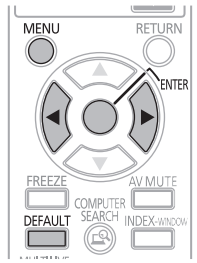
- Le voci dei sotto-menu e le impostazioni predefinite in fabbrica variano in base al segnale di ingresso selezionato.

Menu IMMAGINE

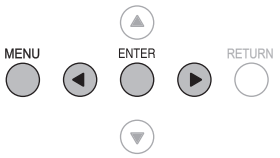
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare IMMAGINE dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ◄►.

Telecomando



Pannello di controllo

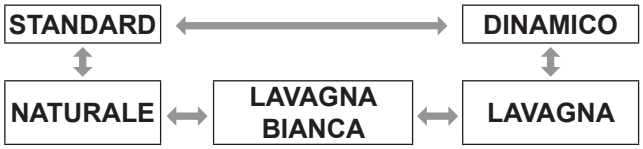


MODO IMMAGINE

A seconda dell'ambiente di proiezione, è possibile ottimizzare la proiezione delle immagini.

Modifica impostazioni — **Modifica impostazioni**

Premere i pulsanti◄►per scorrere le opzioni.



STANDARD	Impostazioni per un'immagine generale
DINAMICO	Impostazione di luminosità e nitidezza
LAVAGNA	Impostazione per la proiezione su una lavagna
LAVAGNA BIANCA	Impostazione per la proiezione su una lavagna bianca
NATURALE	Riproduce il colore originale dell'immagine

Osservazioni

- La stabilizzazione del modo selezionato può richiedere qualche istante.

CONTRASTO

È possibile regolare il contrasto dell'immagine proiettata.

Minore — **Maggiore**

LUMINOSITÀ

È possibile regolare la luminosità dell'immagine proiettata.

Più scura — **Più luminosa**

COLORE

È possibile regolare la saturazione del colore dell'immagine proiettata. (Disponibile esclusivamente con segnali **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (immagine in movimento)/ **YP_BP_R**)

Più chiara — **Più scura**

TINTA

È possibile regolare la tonalità della pelle nell'immagine proiettata. (Disponibile esclusivamente con segnali **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (immagine in movimento)/ **YP_BP_R**)

Più rossiccia — **Più verdognola**

NITIDEZZA

È possibile regolare la nitidezza dell'immagine proiettata.

Meno nitida — **Più nitida**

Osservazioni

- La gamma regolabile dipende dal segnale di ingresso.

BIL BIANCO CH

È possibile regolare con più precisione il bilanciamento del bianco scegliendo tra 3 temperature di colore. (Disponibile esclusivamente con segnale RGB (immagine fissa))

–1 — **+1**

Premere i pulsanti▲▼per scorrere le opzioni.

Voce menu avanzato	Valore predefinito
BIL BIANCO CH ROSSO	**0**
BIL BIANCO CH VERDE	**0**
BIL BIANCO CH BLU	**0**

TEMP. COLORE

È possibile regolare il bilanciamento del bianco dell'immagine proiettata.

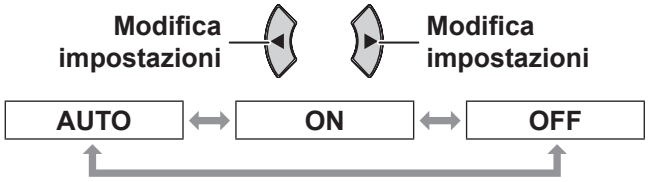
Modifica impostazioni — **Modifica impostazioni**

DEFAULT	Bianco bilanciato
ALTA	Più bluastra
BASSA	Più rossiccia

Impostazioni

DAYLIGHT VIEW

È possibile mantenere l'immagine proiettata luminosa e vivace anche in sale ben illuminate, nelle quali non è possibile controllare le sorgenti di illuminazione dell'ambiente, ad esempio se viene aperta una porta o se le tende non riescono a bloccare la luce del sole.



AUTO	Regolazione automatica
ON	Attivato
OFF	Disattivato

Osservazioni

- Non coprire il sensore della luminosità ambiente (**ALS**) del proiettore. La modalità **AUTO** potrebbe non funzionare normalmente.
- **AUTO** on è disponibile quando **INSTALLAZIONE** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** è impostata su **RETRO/BANCO** o **RETRO/SOFFITT**.

FERMO IMMAG

È possibile ridurre il tremolio verticale quando si proietta un'immagine fissa.
(Disponibile esclusivamente con segnali **S-VIDEO/ VIDEO**)

OFF	Disattivato
ON	Attivato

Nota

- Impostare su **OFF** quando si proietta un'immagine in movimento.

RIDUZIONE RUMORE

È possibile attivare/disattivare il sistema di riduzione automatica del rumore.
(Disponibile esclusivamente con segnali **S-VIDEO/ VIDEO**)

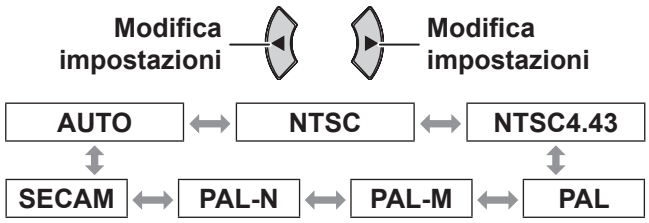
OFF	Riduzione del rumore disattivata
ON	Riduzione automatica del rumore

Nota

- **RIDUZIONE RUMORE** è attiva quando il segnale di ingresso selezionato produce meno rumore. L'utilizzo della funzione di riduzione del rumore può influire sulla qualità dell'immagine, impostare su **OFF**.

SISTEMA TV

Quando il segnale video cambia, l'impostazione cambia automaticamente. È possibile modificare le impostazioni manualmente per adattarle ai dati video. (Disponibile esclusivamente con segnali **S-VIDEO/ VIDEO**)



Nota

- La modalità **AUTO** è selezionata in modo predefinito.
- Quando il proiettore non funziona correttamente in modalità **AUTO**, cambiare l'impostazione secondo ciascun tipo di sistema TV.

Osservazioni

- L'impostazione **AUTO** seleziona automaticamente il segnale compatibile da **NTSC/NTSC 4.43/PAL/ PAL60/PAL-M/PAL-N/SECAM**.

RGB/YP_BP_R

La modalità **AUTO** è selezionata in modo predefinito. Se l'immagine non è proiettata normalmente in modalità **AUTO**, selezionare **RGB** o **YP_BP_R** secondo il segnale di ingresso.
La funzione diventa effettiva solo quando determinati segnali che seguono sono immessi.
(VGA60, 480i, 576i, 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/50i, 720/60p, 720/50p)
Selezionare i segnali da immettere nel terminale **COMPUTER1** e **COMPUTER2** IN.

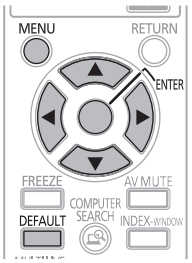
AUTO	Regolazione automatica
RGB	Per segnali RGB
YP_BP_R	Per segnali YP_BP_R

Menu POSIZIONE

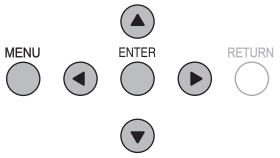
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare POSIZIONE dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ▲▼◄►.

Telecomando



Pannello di controllo



CORREZ. AUTOM TRAPEZIO

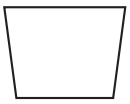
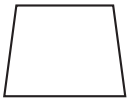
Se il proiettore è allineato in maniera non perpendicolare allo schermo oppure se lo schermo di proiezione ha una superficie ad angolo, la deformazione trapezoidale viene corretta automaticamente.

Modifica impostazioni — **Modifica impostazioni**

ON	Attivato
OFF	Disattivato

TRAPEZIO

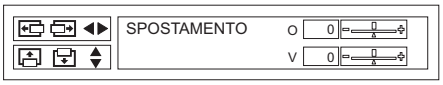
Qualora sia necessario correggere l'angolo di proiezione, anche se la funzione **CORREZ**. **AUTOM TRAPEZIO** è attivata, è possibile correggere manualmente la deformazione trapezoidale.

Immagine	Operazione
	
	

Osservazioni

- È possibile correggere la distorsione trapezoidale di ±30 gradi dal piano. Per ottenere la migliore qualità immagine, si consiglia di installare il proiettore con una distorsione minima.
- La distorsione della schermata del menu principale non può essere corretta.
- Il risultato della correzione della deformazione trapezoidale influirà sul rapporto aspetto e sulle dimensioni dell'immagine.

SPOSTAMENTO



Orizzontale (O): Premere i pulsanti ◄► per spostare l'immagine in orizzontale.
Verticale (V): Premere i pulsanti ▲▼ per spostare l'immagine in verticale.

Osservazioni

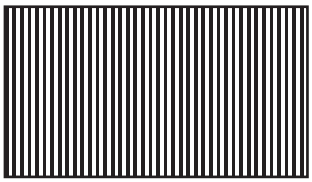
- L'immagine non può essere spostata quando sono immessi i segnali di rete.
- Premere i pulsanti ◄►▲▼ per spostare l'immagine.

SPOSTAMENTO V

(Disponibile esclusivamente con segnale di rete solo quando **ASPETTO** è impostato su **RIEMP. ORIZZ.**)
Premere i pulsanti ◄► per spostare l'immagine in verticale.

FREQ CLOCK

Se sono presenti delle interferenze sull'immagine proiettata, a volte indicate con marezzatura o rumore, è possibile ridurle al minimo premendo ◄► per regolare la frequenza clock.
(Disponibile esclusivamente con segnali **RGB** (ancora immagine) soltanto).



Nota

- La funzione **FREQ CLOCK** deve essere regolata prima di regolare la funzione **FASE CLOCK**.

FASE CLOCK

Se è necessaria un'ulteriore regolazione per lo stesso motivo della regolazione **FREQ CLOCK**, è possibile eseguire una regolazione di precisione. (Disponibile esclusivamente con segnali **RGB/YP$_B$P$_R$**)
Premere ◄► per regolare.

Osservazioni

- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 150 MHz, la regolazione di **FREQ CLOCK** o **FASE CLOCK** potrebbe non apportare alcun cambiamento. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili". (➡pagina 54)

SOVRASCANSIONE

Usare questa funzione se i caratteri o le immagini sono tagliate fuori dai bordi dell'immagine proiettata. (Segnali disponibili per **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (immagine in movimento)/**YP_BP_R** solo)

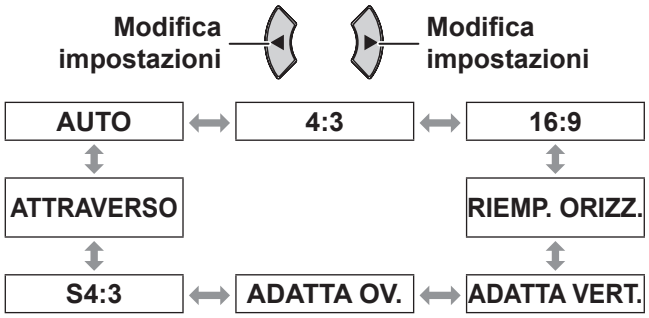
- Gamma di impostazione: da 0 a +3

Osservazioni

- **SOVRASCANSIONE** non è disponibile quando vengono immessi segnali di rete.

ASPETTO

Se necessario, è possibile modificare manualmente il rapporto aspetto. Le opzioni selezionabili variano a seconda del segnale in ingresso.



Osservazioni

- La modalità **AUTO** è visualizzata solo quando è immesso il segnale NTSC 480i.
- La modalità **ATTRAVERSO** è visualizzata solo per certi segnali.
- Per segnale panoramico *2, il rapporto di aspetto. passa tra 16:9 ⇔ ADATTA VERT. ⇔ ADATTA OV.

AUTO (Disponibile esclusivamente con segnali NTSC 480i)

Il segnale che contiene un segnale identificativo verrà rilevato e l'immagine verrà proiettata automaticamente con il rapporto corretto.

4:3

Quando un segnale standard *1 è immesso, è proiettato con rapporto di aspetto 4:3.

- Segnale di ingresso: XGA

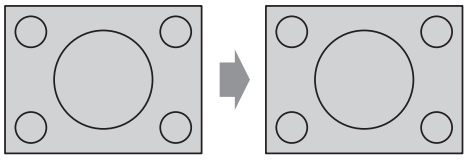


Immagine:

16:9

Quando un segnale standard *1 è immesso, è proiettato con rapporto di aspetto 16:9.
Quando un segnale panoramico *2 è immesso, è proiettato con rapporto di aspetto ingresso corrente.

- Segnale di ingresso: 1 080/60i

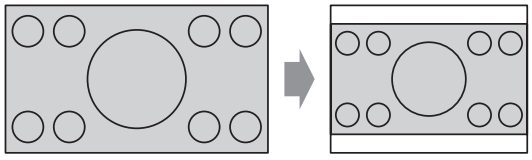


Immagine: Pannello:

RIEMP. ORIZZ.

Quando un segnale standard *1 è immesso, è proiettato senza cambiare il rapporto di aspetto, usando tutti i pixel del pannello in direzione orizzontale e tagliando fuori la parte superiore e inferiore dell'immagine.

- Segnale di ingresso: SXGA

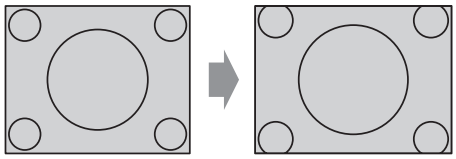


Immagine:

ADATTA VERT.

Quando un segnale panoramico *2 è immesso, è proiettato senza cambiare il rapporto di aspetto, usando tutti i pixel del pannello in direzione verticale e tagliando fuori la parte destra e sinistra dell'immagine.

- Segnale di ingresso: 1 080/60i

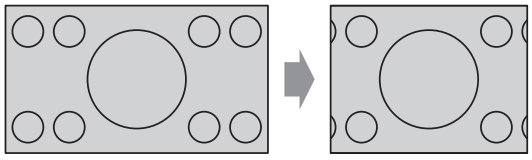


Immagine:

ADATTA OV.

L'immagine è proiettata su tutti i pixel del pannello (schermo). Il segnale di ingresso è proiettato con il rapporto di aspetto del pannello (schermo).

- Segnale di ingresso: 1 080/60i

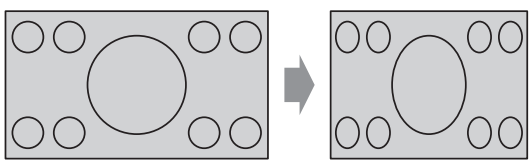


Immagine:

*1: Un segnale standard ha un rapporto di aspetto di 4:3 o 5:4.
*2: Un segnale panoramico ha un rapporto di aspetto di 16:10, 16:9 o 15:9.

S4:3

Quando un segnale standard *1 è immesso, il segnale di ingresso sarà ridotto al 75% è sarà portetto. Il modo **S4:3** è efficace quando si proietta un'immagine in formato 4:3 su uno schermo in formato 16:9.

- Segnale di ingresso: XGA

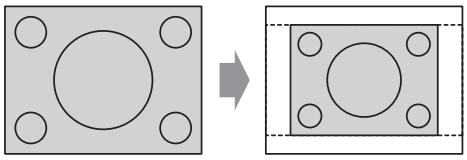


Immagine: Pannello: Schermo:

ATTRAVERSO

L'immagine viene proiettata senza alcuna regolazione delle dimensioni.

- Segnale di ingresso: NTSC

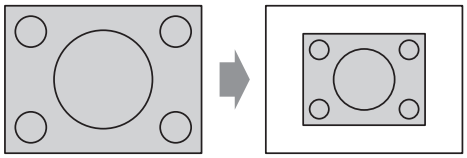


Immagine: Pannello:

*1: Un segnale standard ha un rapporto di aspetto di 4:3 o 5:4.

Nota

- Se si proietta un'immagine 4:3 su uno schermo 16:9, l'immagine può risultare distorta oppure alcune parti possono rimanere tagliate fuori. Selezionare un rapporto immagine (4:3) fedele alle intenzioni dell'autore.

Osservazioni

- L'ordine dei tipi di **ASPETTO** viene definito non soltanto dal metodo di ingresso ma anche dai segnali in ingresso.
- Se un'immagine protetta da copyright viene proiettata ingrandita o distorta tramite l'uso della funzione **ASPETTO** per scopi commerciali in un luogo pubblico, ad esempio un ristorante o un albergo, si può incorrere in una violazione del copyright dell'autore, protetto dalla legge sul copyright.

FRAME LOCK

Se la qualità dell'immagine proiettata è mediocre, è possibile attivare la funzione **FRAME LOCK** per la sincronizzazione. (Disponibile esclusivamente con segnali **RGB**)

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

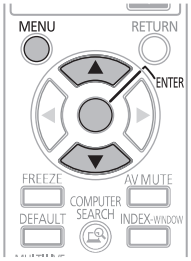
ON	Attivato
OFF	Disattivato

Menu LINGUA

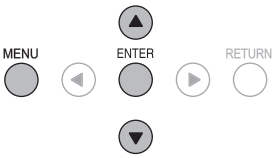
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare LINGUA dal menu principale e poi visualizzare il sotto-menu.

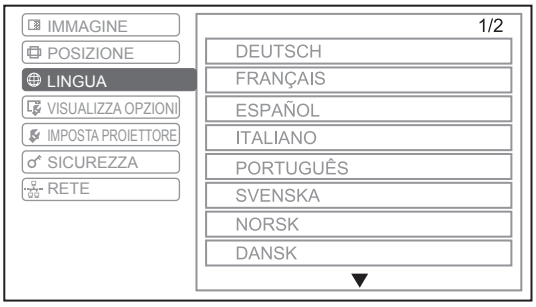
- Selezionare la lingua richiesta con i pulsanti▲▼e premere il pulsante **ESEGUI** per impostare.

Telecomando



Pannello di controllo





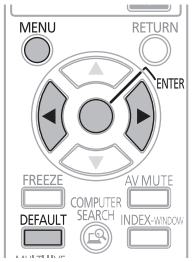
L'impostazione della lingua è evidenziata.

Menu VISUALIZZA OPZIONI

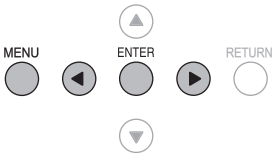
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare VISUALIZZA OPZIONI dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ◄►.

Telecomando



Pannello di controllo



ON-SCREEN DISPLAY

Si può impostare la visualizzazione sullo schermo.

Modifica impostazioni ◄ ► **Modifica impostazioni**

■ GUIDA INGRESSO

Quando si modifica il metodo di ingresso, la guida viene visualizzata nell'angolo in alto a destra nello schermo. Di seguito sono indicati i metodi di visualizzazione disponibili.

DETTAGLIATO	Visualizza il metodo di ingresso tramite grafica. La **GUIDA INGRESSO** scomparirà dopo 10 secondi di inattività.
OFF	Disattiva la guida.
SEMPLICE	Visualizza il metodo di ingresso tramite testo. La **GUIDA INGRESSO** scomparirà dopo 5 secondi di inattività.

Osservazioni

- Se si selezionano terminali per computer che non ricevono alcun segnale, con la **GUIDA INGRESSO** impostata su **DETTAGLIATO**, viene visualizzata la guida per il collegamento con il computer. Se desideri spegnere la guida, selezionare **SEMPLICE** o **OFF**.

●Guida per il collegamento computer

È possibile commutare i segnali da emettere attraverso il terminale **COMPUTER1/COMPUTER2** premendo il comando sulla tastiera del computer.

Fabbricante	Comandi di selezione uscita immagine
Panasonic NEC	Fn + F3
Acer HP SHARP TOSHIBA	Fn + F5
lenovo SONY	Fn + F7

Fabbricante	Comandi di selezione uscita immagine
DELL EPSON	Fn + F8
FUJITSU	Fn + F10
Apple	F7

Osservazioni

- I comandi su tastiera variano a seconda del fabbricante. Per ulteriori informazioni, far riferimento alle istruzioni in dotazione con il computer.

■ MODELLO OSD

È possibile modificare il colore dello sfondo del menu(OSD).

MODELLO1	Nero semitrasparente
MODELLO2	Blu acceso
MODELLO3	Blu scuro semitrasparente

■ MESSAGGIO DI AVVISO

Si può scegliere di visualizzare o non i messaggi di avviso.

ON	Saranno visualizzati i messaggi di avviso
OFF	Nessuna visualizzazione

Nota

- Quando **MESSAGGI DI AVVISO** è impostato su **OFF**, usare il proiettore con la massima attenzione poiché la maggior parte dei messaggi di avviso non sarà visualizzata.

LOGO INIZIALE

Quando si avvia il proiettore, si può impostare la visualizzazione del logo Panasonic, di una propria immagine o di lettere pre-impostate.

Modifica impostazioni ◄ ► **Modifica impostazioni**

ON	Visualizzazione del logo "**Panasonic**"
TESTO	Visualizza il testo originale
UTENTE	Visualizzazione dell'immagine registrata dall'utente
OFF	Nessuna visualizzazione

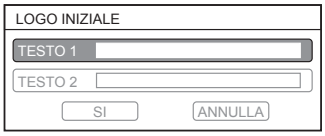
Osservazioni

- Se si seleziona **TESTO** le lettere immesse sono visualizzate all'avvio del proiettore. È possibile visualizzare 2 righe di testo originale, contenenti un massimo di 40 caratteri ciascuna.
- Se si seleziona **UTENTE** l'immagine trasferita dal Logo Transfer Software è visualizzata all'avvio del proiettore. (Si può scaricare il Logo Transfer Software dal sito web del proiettore Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/download/).)
- **LOGO INIZIALE** verrà visualizzato per 30 secondi.

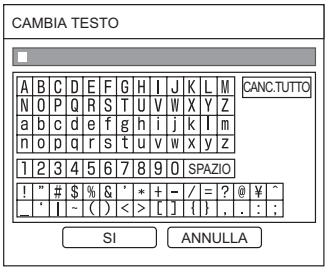
■ Modifica del testo originale

1) Premere i pulsanti ◄► per selezionare TESTO e premere il pulsante ESEGUI.

2) Premere i pulsanti ▲▼ per selezionare la riga desiderata e premere il pulsante ESEGUI.
Si può immettere e modificare il testo della prima riga in **TESTO 1** e il testo della seconda riga in **TESTO 2**.



3) Premere i pulsanti ▲▼◄► per selezionare il carattere desiderato e premere il pulsante ESEGUI.
Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ESEGUI**. Per eliminare un carattere, premere il pulsante **DEFAULT** o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere il pulsante **DEFAULT**.



4) Per impostare il testo inserito in una casella, selezionare SÍ e premere il pulsante ESEGUI.

5) Selezionare di nuovo SI e premere il pulsante ESEGUI.
Per tornare al menu precedente senza impostare il testo, selezionare **ANNULLA** o premere i pulsanti **MENU/ INDIETRO**.

IMPOST AUTOM

È possibile disattivare il sistema di regolazione automatica **IMPOST AUTOM**.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

AUTO	Quando il proiettore rileva un segnale da **COMPUTER**, imposta automaticamente le funzioni **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** nel menu **POSIZIONE**.
MANUALE	Solo quando si preme il pulsante **IMPOST AUTOM**, imposta automaticamente le funzioni **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** nel menu **POSIZIONE** per i segnali da **COMPUTER**. (➡pagina 27)

RICERCA SEGNALE

È possibile disattivare il sistema di rilevamento automatico del segnale.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

ON	Rileva il segnale di ingresso dai terminali e proietta l'immagine.
OFF	Disattivato

Osservazioni

- La **RICERCA SEGNALE** non è disponibile quando viene proiettato un qualsiasi segnale in ingresso.

COLORE SFONDO

È possibile scegliere una schermata di colore **BLU** o **NERO** per i momenti di inattività del proiettore.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

BLU	Visualizzazione schermo blu
NERO	Visualizzazione schermo nero

ALLARGATO

Quando si proiettano segnali panoramici, commutare su **ON** per visualizzare l'immagine con dimensioni regolate correttamente (16:9, 16:10, 15:9).

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

AUTO	Impostazione automatica
OFF	Per segnali in formato 4:3
ON	Con il segnale panoramico

MODO SXGA

Passare all'impostazione **SXGA** se si immettono segnali SXGA.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

SXGA	Per la proiezione normale
SXGA+	Per la proiezione quando l'immagine è tagliata fuori

ALTRE FUNZIONI

Si possono eseguire alcune delle funzioni possibili con i comandi del telecomando mediante il sotto-menu.

IMPOST AUTOM

Per dettagli, far riferimento a “Impostazione automatica della posizione dell’immagine”. (➡pagina 27)

FERMO IMMAG.

Si può catturare l’immagine proiettata e vederla come immagine fissa. Mentre l’immagine è bloccata, l’audio riprodotto dal proiettore si interrompe. Premere il pulsante **INDIETRO** per uscire.

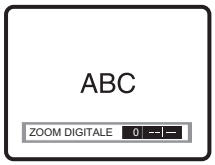
AV PAUSA

Se per un pò non si usa il proiettore, è possibile arrestare temporaneamente la proiezione e l’audio. Premere il pulsante **INDIETRO** per uscire.

INDICE FINESTRA

Per dettagli, far riferimento a “Display INDICE FINESTRA”. (➡pagina 27)

ZOOM DIGITALE



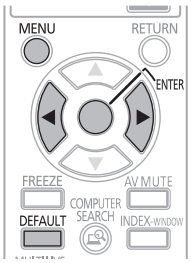
Pulsante ►: zoom in
Pulsante ◄: zoom out
Premere il pulsante **ESEGUI** per selezionare la gamma di ingrandimento.
Premere il pulsante **INDIETRO** per uscire.

Menu IMPOSTA PROIETTORE

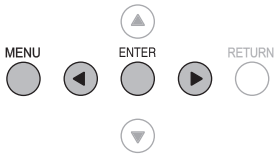
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare IMPOSTA PROIETTORE dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ◄►.

Telecomando



Pannello di controllo



STATO

È possibile controllare lo stato d'uso del proiettore.

■ SEGNALE

- NOME: Nome del segnale di ingresso
- FREQUENZA: Frequenza scansione del segnale di ingresso

■ ORE DI LAVORO

- PROIETTORE: Visualizzazione del tempo di uso corrente del proiettore
- ORE LAMPADA: Visualizzazione del tempo di uso corrente della lampada

SPEGNI PER NO SEGNALE

Se non viene immesso alcun segnale immagine per il tempo impostato con il timer, il proiettore entra automaticamente in modalità standby.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

DISABIL.	**SPEGNI PER NO SEGNALE** è disabilitato
15 - 60 MIN.	Il timer può essere impostato ad intervalli di 5 minuti

INIZIALIZZA ALLO START

Si può impostare il metodo di avvio quando la spina di rete è collegata alla presa di rete.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

ULTIMO STATO	Il proiettore si avvia dall'ultima immagine prima che la spina di rete fosse scollegata
STANDBY	Il proiettore si avvia in modalità standby
ACCESO	Il proiettore si avvia immediatamente

INSTALLAZIONE

Quando si installa il proiettore, selezionare il metodo di proiezione in base alla posizione dell'unità. (➡pagina 18)

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

FRONTE/ BANCO	Impostazione su banco/ pavimento e proiezione anteriore
FRONTE/ SOFFITT	Installazione sul soffitto con supporto di fissaggio per soffitto (veduto separatamente) e proiezione anteriore
RETRO/ BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore (schermo traslucido necessario)
RETRO/ SOFFITT	Installazione sul soffitto con supporto di fissaggio per soffitto (veduto separatamente) e proiezione posteriore (schermo traslucido necessario)

MODALITÀ ALTA QUOTA

Se si utilizza il proiettore ad altitudini elevate, la funzione **MODALITÀ ALTA QUOTA** deve essere impostata su **ON** per impostare la velocità ventole alta.

Modifica impostazioni **Modifica impostazioni**

OFF	Per uso in ambiente normale
ON	Per uso in alta quota

Osservazioni

- A 1 400 – 2 700 m sul livello del mare, questa impostazione deve essere impostata su **ON**.
- Il livello sonoro del rumore delle ventole dipende dall'impostazione della funzione **MODALITÀ ALTA QUOTA.**

MODALITÀ STANDBY

Si può cambiare l'impostazione della modalità standby.

ECO	L'alimentazione in standby è ridotta a 0,9 W per risparmiare energia.
NORMALE	L'alimentazione del proiettore può essere **ATTIVATA** e l'uscita audio può essere resa attiva controllando il computer collegato attraverso una LAN wired o una LAN wireless in modalità **NORMALE**.

ALIMENTAZIONE LAMPADA

È possibile regolare la potenza della lampada per risparmiare elettricità, prolungare la durata della lampada e ridurre il rumore.

NORMALE	Quando è richiesta una luminosità più alta
ECO	Quando una luminosità più bassa è sufficiente

Osservazioni

- Quando non viene rilevato alcun segnale in ingresso, la funzione viene disattivata.
- L'impostazione **ECO** è consigliata quando non è richiesta una luminosità più elevata, ad esempio in una stanza piccola.

ORE LAV LAMP

È possibile controllare le ore di utilizzo della lampada.

Nota

- Le **ORE LAV LAMP** costituiscono un fattore importante per gli intervalli di sostituzione della lampada. Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" (➡pagina 50).
- Controllare il tempo di sostituzione dell'unità lampada. (➡pagina 50)

Osservazioni

- Se la lampada ha raggiunto le 2 800 ore di lavoro, i simboli rosso (indicatore tempo) e grigio compaiono in modo alternato per avvisare che è giunto il tempo di sostituzione della lampada.
- La vita della lampada varia secondo le condizioni d'uso (numero di accensioni, ecc.).

EMULAZIONE SERIALE

Quando il proiettore è controllare con un computer attraverso il terminale di ingresso seriale, è possibile cambiare l'impostazione per usare i precedenti comando di controllo del proiettore.

1) Premere il pulsante ESEGUI.

2) Premere i pulsanti ▲▼ per selezionare l'impostazione richiesta.

3) Premere il pulsante ESEGUI.

• **DEFAULT**	Serie LB75 Serie LB78 Serie LB80 Serie LB90
D3500	D3500
D4000	D4000
SERIE D/W5K	Serie D5500 Serie DW5000 Serie D5600 Serie DW5100 Serie D5700
SERIE D/W/Z6K	Serie D5000 Serie D6000 Serie DW6300 Serie DZ6700 Serie DZ6710
L730	Serie L520 Serie L720 Serie L730
L780	Serie L750 Serie L780
L735	Serie L735
L785	Serie L785
SERIE F/W	Serie F100 Serie FW100 Serie F200 Serie F300 Serie FW300

TASTO FUNZIONE

È possibile selezionare una funzione utile dall'elenco e assegnarla al tasto **FUNZIONE** come tasto di scelta rapida.

1) Premere il pulsante MENU sul pannello di controllo o sul telecomando per visualizzare il menu sullo schermo (menu principale, sotto-menu o menu dettagliato).
Per il funzionamento del menu, far riferimento a "Navigazione attraverso il MENU". (➡pagina 29)

2) Tenere premuto il pulsante FUNZIONE sul pannello di controllo o sul telecomando per almeno 3 secondi.

●Quando non si usa il pulsante FUNZIONE

1) Selezionare DISABILITATO in questo menu (TASTO FUNZIONE nel menu IMPOSTA PROIETTORE).

2) Premere il pulsante ESEGUI.

3) Selezionare SI.

4) Premere il pulsante ESEGUI.

Osservazioni

- Quando l'impostazione è completa, il colore del testo e il colore del pulsante cambiano.
- Si possono assegnare tutte le voci del menu, tranne il sotto-menu del menu **SICUREZZA** (**PASSWORD**, **CAMBIA PASSWORD**, **MOSTRA TESTO**, **CAMBIA TESTO**, **BLOCCO MENU**, **MENU BLOCCO PASSWORD** e **IMPOSTAZIONE CONTROLLO**).
- La voce richiamata scompare dopo 5 secondi, se non si effettua alcuna operazione e l'impostazione viene confermata.

SETTAGGIO AUDIO

È possibile eseguire settaggi più dettagliati per l'audio.

VOLUME

È possibile regolare il volume dell'altoparlante monoaurale integrato e del terminale **VARIABLE AUDIO OUT.**

REGOLAZIONE AUDIO

È possibile regolare il bilanciamento in modo che il suono sia emesso in maniera bilanciata dagli altoparlanti stereo destro e sinistro o spostare il bilanciamento in modo che il lato destro prevalga sul lato sinistro o viceversa.

REGOLAZIONE IN STANDBY

Si può attivare o disattivare l'uscita audio in modalità standby.

OFF	Disattivato
ON	Attivato

Osservazioni

- Se **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, l'uscita audio non può essere attivata in modalità standby.

BEEP TASTO SPEGNIMENTO

Si può impostare il segnale audio (beep) che si sente quando si disattiva/attiva l'alimentazione.

OFF	Quando viene disattivata/attivata l'alimentazione*, il segnale audio (beep) non si sente.
ON	Quando viene disattivata/attivata l'alimentazione, il segnale audio (beep) si sente.

*: Il segnale audio si sente quando viene premuto il pulsante sul pannello di controllo dopo la connessione dell'alimentazione.

SELEZIONE AUDIO IN

Si può selezionare di collegare l'ingresso audio dei dispositivi collegati a **COMPUTER1/COMPUTER2** al terminale **COMPUTER AUDIO IN** o **AUDIO IN**.

SELEZIONE AUDIO IN	
COMPUTER1 IN	Selezionare il terminale **COM. AUDIO IN** o **AUDIO IN**
COMPUTER2 IN	Selezionare il terminale **COM. AUDIO IN** o **AUDIO IN**

TEST MESSA A FUOCO

È possibile utilizzare 7 diversi tipi di test per regolare la messa a fuoco dell'immagine. Premere il pulsante **ESEGUI** per visualizzare il test di messa a fuoco.

Premere **MENU** oppure **INDIETRO** per tornare nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** oppure premere ripetutamente per uscire dal modo menu.

Osservazioni

- La schermata iniziale è un test completamente bianco. Solo quando **TEST MESSA A FUOCO** è assegnato al pulsante **FUNZIONE**, il test si visualizza nella schermata iniziale.

RESET TOTALE

Si possono ripristinare tutte le impostazioni personalizzate nel **MENU** secondo le impostazioni predefinite in fabbrica.

- Se viene premuto il pulsante **ESEGUI** nel menu **RESET TOTALE**, si visualizza **RESET TOTALE**. Selezionare **SI** e premere il pulsante **ESEGUI**, viene visualizzato **STO INIZIALIZZANDO...** Poi viene visualizzato **SPENTO**.
  Selezionare **SI** e disattivare l'alimentazione secondo le istruzioni. (Tutti gli altri pulsanti sono disattivati.)
- La schermata del menu **SETTAGGI INIZIALI** si visualizza quando viene attivata l'alimentazione. (➡pagina 13)

Osservazioni

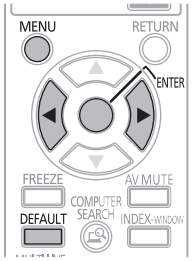
- Le impostazioni di tempo d'uso del proiettore, ore di lavoro della lampada e **RETE** non sono inizializzate.
- Quando viene attivata la voce **PASSWORD** nel menu **SICUREZZA**, assicurarsi di immettere la password corretta al momento dell'inizializzazione.
- Dopo il completamento del processo di **RESET TOTALE**, la password è reimposta secondo le impostazioni di fabbrica e l'impostazione della **PASSWORD** è **OFF**.

Menu SICUREZZA

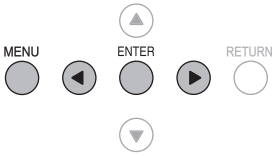
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare SICUREZZA dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Quando si accede al menu **SICUREZZA** per la prima volta, verrà richiesto all'utente di inserire la password. Immettere la password iniziale premendo i pulsanti ▲►▼◄▲►▼◄ di seguito e poi premere il pulsante **ESEGUI**.
- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ◄►.

Telecomando



Pannello di controllo



Nota

- Eseguire le impostazioni sopra dopo la visualizzazione del menu **SICUREZZA**.
- Se la password è stata cambiata, immettere la nuova password e premere il pulsante **ESEGUI**.

PASSWORD

È possibile attivare il sistema di sicurezza affinché venga richiesta l'immissione della password all'avvio del modo di proiezione.

Modifica impostazioni ◄ ► **Modifica impostazioni**

OFF	Disattivato
ON	Attivato

Osservazioni

- La **PASSWORD** è **OFF** come impostazione predefinita e al momento dell'inizializzazione.
- Cambiare regolarmente la password. Non utilizzare una password che possa essere indovinata troppo facilmente.
- Se non viene inserita la password corretta, tutti i pulsanti di controllo verranno disattivati, ad eccezione del pulsante **POWER**.

CAMBIA PASSWORD

È possibile cambiare la password scegliendo una password personale.

1) Premere i pulsanti▲▼◄►per cambiare la password.
(Si possono impostare fino a otto operazioni per pulsante.)

2) Premere il pulsante ESEGUI.

3) Immettere di nuovo la password e premere il pulsante ESEGUI.

Osservazioni

- Le lettere della password inserita verranno visualizzate come asterischi nella casella.
- Se la password inserita non è corretta, verrà richiesto di inserirla nuovamente.

MOSTRA TESTO

È possibile impostare del testo personale da visualizzare regolarmente nella parte inferiore dell'immagine proiettata durante la proiezione.

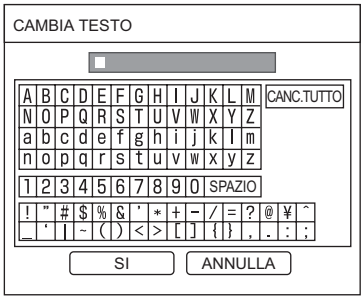
Modifica impostazioni ◄ ► **Modifica impostazioni**

OFF	Disattivato
ON	Attivato

CAMBIA TESTO

È possibile immettere il testo originale da visualizzare quando viene attivato **MOSTRA TESTO**.

1) Premere i pulsanti▲▼◄►per selezionare il carattere desiderato e premere il pulsante ESEGUI.
(Si possono immettere fino a 22 caratteri.)
Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ESEGUI**. Per eliminare un carattere, premere il pulsante **DEFAULT** o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere il pulsante **DEFAULT**.



2) Premere i pulsanti▲▼◄►per selezionare SI e premere il pulsante ESEGUI.
Per tornare al menu precedente senza impostare il testo, selezionare **ANNULLA** o premere i pulsanti **MENU/ INDIETRO.**

BLOCCO MENU

Premere il pulsante **MENU** per visualizzare il menu. Si può bloccare o sbloccare il funzionamento del menu.

Modifica impostazioni — **Modifica impostazioni**

OFF	Sblocco del funzionamento del menu
ON	Blocco del funzionamento del menu

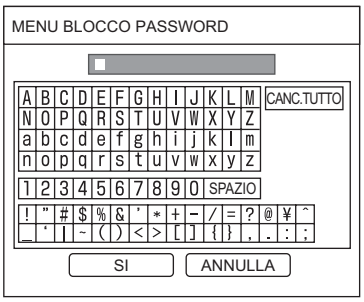
Osservazioni

- Quando **BLOCCO MENU** è impostato su **ON**, è impossibile usare il pulsante **MENU** a meno che non si immetta la password corretta.
- **BLOCCO MENU** è impostato su **OFF** come impostazione predefinita e al momento dell'inizializzazione.

MENU BLOCCO PASSWORD

Quando **BLOCCO MENU** è impostato su **ON**, si può impostare **MENU BLOCCO PASSWORD**.

1) Premere i pulsanti ▲▼◄► per selezionare il carattere desiderato e premere il pulsante ESEGUI.
(Si possono immettere fino a 16 caratteri).
Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere il pulsante **ESEGUI**. Per eliminare un carattere, premere il pulsante **DEFAULT** o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere il pulsante **DEFAULT**.


MENU BLOCCO PASSWORD
A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
CANC.TUTTO
SPAZIO
SI
ANNULLA

2) Premere i pulsanti ▲▼◄► per selezionare SI e premere il pulsante ESEGUI.
Per tornare al menu precedente senza impostare il testo, selezionare **ANNULLA** o premere i pulsanti **MENU/INDIETRO**.

Osservazioni

- Quando si usa il proiettore per la prima volta o dopo l'attivazione del processo di **RESET TOTALE**, la password iniziale è impostata come **AAAA**.
- Cambiare regolarmente la password. Non utilizzare una password che possa essere indovinata troppo facilmente.
- Per reimpostare la password alla password iniziale, far riferimento a "MENU BLOCCO PASSWORD" (➡pagina 56).

IMPOSTAZIONE CONTROLLO

Puoi attivare/disattivare i pulsanti per il funzionamento del pannello di controllo e del telecomando.

Modifica impostazioni — **Modifica impostazioni**

■ PANNELLO DI CONTROLLO

ABILITA	Abilita le funzioni dei pulsanti
DISABILITA	Disabilita le funzioni dei pulsanti

■ TELECOMANDO

ABILITA	Abilita le funzioni dei pulsanti
DISABILITA	Disabilita le funzioni dei pulsanti

Osservazioni

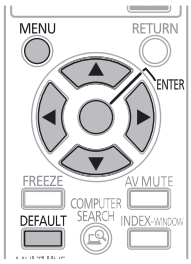
- Se viene impostato **DISABILITA**, compare la schermata di conferma. Selezionare **SI** e premere il pulsante **ESEGUI**.
- Se si preme qualsiasi pulsante quando si imposta **DISABILITA**, compare la schermata con la password.
  Immettere la password impostata nel menu **SICUREZZA**.
- La schermata **PASSWORD** verrà visualizzata per 10 secondi.
- Se si imposta sia **PANNELLO DI CONTROLLO** che **TELECOMANDO** su **DISABILITA**, tutte le funzioni dei pulsanti del pannello di controllo e del telecomando sono disabilitate e non si può disattivare l'alimentazione.
- In modalità standby, tenere premuto il pulsante **ESEGUI** del pannello di controllo e il pulsante **MENU** per almeno 2 secondi. I pulsanti del pannello di controllo sono abilitati. Si può anche abilitare il funzionamento dei pulsanti tenendo premuto il pulsante **ESEGUI** del pannello di controllo e il pulsante **MENU** per almeno 2 secondi durante la proiezione.

Menu RETE (PT-LB90NTE solo)

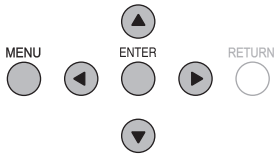
Per navigare attraverso il MENU (➡pagina 29), selezionare RETE dal menu principale e poi selezionare la voce desiderata dal sotto-menu.

- Impostare la voce selezionata con i pulsanti ◄►.

Telecomando



Pannello di controllo



Osservazioni

- Queste voci sono impostate per la connessione di rete con un computer. Per dettagli su PJ Link e rete, far riferimento a “Manuale di funzionamento RETE” nel CD-ROM in dotazione.

WIRED LAN

Si può selezionare una wired LAN.

WIRELESS LAN

Si può selezionare una wireless LAN.

CAMBIA UTENTE

È possibile cambiare il nome del proiettore.

INSERISCI PASSWORD

Quando si controlla la password per il collegamento di rete, bisogna **ATTIVARE** questa funzione.

CAMBIA PASSWORD

È possibile cambiare la password per la connessione di rete.

CONTROLLO RETE

Quando si controlla il proiettore con un computer sulla rete, bisogna **ATTIVARE** questa funzione.

LIVE MODE CUT IN

Impostare questa funzione su **ON** per consentire ad altri utenti di collegarsi in modalità live quando il proiettore è in modalità live sulla rete.

CERCA PC

Si può cercare un computer sulla rete.

MODALITÀ MULTI-LIVE

Questa funzione è disponibile quando viene rilevato un segnale in ingresso della rete.

STATO

È possibile visualizzare lo stato dell’impostazione di rete.

INIZIALIZZAZIONE

Si possono ripristinare le impostazioni della rete secondo le impostazioni predefinite in fabbrica.

Osservazioni

- Quando viene attivata la voce **PASSWORD** nel menu **SICUREZZA** o viene inizializzata l’impostazione di rete, assicurarsi di immettere la password corretta.

Indicatori LAMP e TEMP

Risoluzione dei problemi segnalati

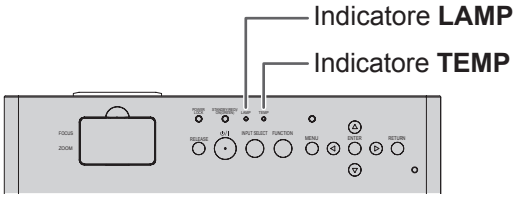
Gli indicatori **LAMP**, e/o **TEMP** segnalano eventuali problemi relativi al proiettore. Risolvere i problemi segnalati come segue.

Nota

- Quando si risolve un problema, assicurarsi di disattivare l'alimentazione come descritto "Spegnimento del proiettore". (➡pagina 24)

Osservazioni

- Confermare lo stato dell'alimentazione mediante l'indicatore **POWER**. (➡pagina 22)



Indicatore LAMP

Indicatore	● Illuminato in rosso	● Lampeggiante in rosso		
Problema	Le **ORE LAV LAMP** hanno raggiunto le 2 800 ore di lavoro.	Guasto al circuito **LAMP**, funzionamento anomalo oppure l'unità lampada è danneggiata.		
Causa	L'unità lampada si esaurirà presto e deve essere sostituita.	Il proiettore è stato acceso di nuovo troppo presto.	Problema nel circuito **LAMP**, funzionamento anomalo.	L'unità lampada è danneggiata.
Soluzione	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" (➡pagina 50)	Lasciare raffreddare l'unità lampada e dopo 90 secondi accendere il proiettore.	Spegnere il proiettore e contattare (➡pagina 24) un centro di assistenza autorizzato.	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada". (➡pagina 50)

Osservazioni

- Se l'indicatore **LAMP** è ancora acceso o lampeggia dopo la soluzione del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Indicatore TEMP

Indicatore	● Durante la proiezione si illumina in rosso e viene visualizzato il messaggio di allarme. ● Lampeggia in rosso e il proiettore si spegne.			
Problema	La temperatura all'interno e/o all'esterno del proiettore può essere eccessivamente alta. ● La proiezione può apparire più scura del solito. ● Il rumore delle ventole può risultare più forte del solito.			
Causa	Le aperture di ventilazione sono ostruite.	La temperatura ambiente è troppo alta.	Il filtro è ostruito e la ventilazione è insufficiente.	Il proiettore si trova a 1 400 – 2 700 m.
Soluzione	Liberare le aperture di ventilazione da eventuali ostruzioni oppure liberare lo spazio intorno al proiettore.	Installare nuovamente il proiettore in un luogo a temperatura controllata. (➡pagina 58)	Pulire il filtro con il metodo corretto. (➡pagina 49)	Accendere il proiettore*1 e impostare **MODALITÀ ALTA QUOTA su ON**. (➡pagina 41)

*1: Il proiettore funzionerà solo per 2 minuti con l'impostazione **OFF** ad altitudini elevate.

Osservazioni

- Provare la soluzione sopra, scollegare la spina di rete e poi ricollegare l'alimentazione. Se l'indicatore **TEMP** è ancora acceso o lampeggia dopo la soluzione del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Se la temperatura del proiettore aumenta, anche la velocità della ventola aumenta e il suono diventa più forte.

Cura e sostituzione

Prima della manutenzione e sostituzione

- Prima della pulizia, assicurarsi di disattivare l'alimentazione e di scollegare la spina di rete dalla relativa presa. (➡pagina 21)
- Assicurarsi di disattivare l'alimentazione come descritto "Spegnimento del proiettore". (➡pagina 24)

Pulizia del proiettore

Involucro

Rimuovere polvere e sporcizia delicatamente con un panno morbido.

- In caso di difficoltà di rimozione della sporcizia dal proiettore si suggerisce di strofinarlo con un panno dapprima immerso in acqua e quindi ben strizzato. Asciugare il proiettore con un panno asciutto.
- Non si devono usare petrolio, benzina, diluenti, solventi a base alcolica, detergenti per cucina e panni chimici. In caso contrario la superficie del proiettore si potrebbe alterare o danneggiare.

Copriobiettivo

Assicurarsi che non rimangano tracce di sporcizia o polvere sull'obiettivo o sul vetro del copriobiettivo. Queste saranno ingrandite e proiettate sullo schermo.
Rimuovere sporcizia e polvere delicatamente con un panno che non lasci lanugine. Non pulire con un panno che ha raccolto polvere.

Nota

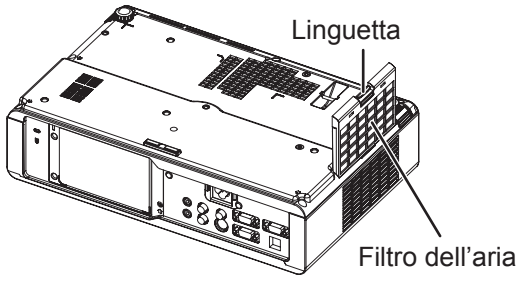
- Prestare particolare attenzione al copriobiettivo. Uno shock elettrico potrebbe causare gravi danni.

Filtro dell'aria

Se il filtro dell'aria è eccessivamente sporco, la temperatura interna del proiettore aumenta, l'indicatore **TEMP** si accende e l'alimentazione si disattiva. Se l'alimentazione si disattiva, l'indicatore **TEMP** lampeggia. Pulire regolarmente il filtro dell'aria ogni 100 ore di utilizzo.

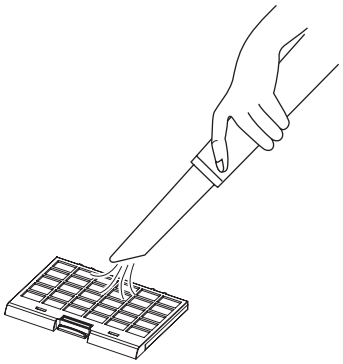
1) Capovolgere il proiettore e posizionarlo delicatamente su un panno morbido.

- Poggiare delicatamente il proiettore in modo che non si danneggi.
- Premere la linguetta e far scorrere leggermente verso l'alto il filtro dell'aria per rimuoverlo.



2) Pulire il filtro dell'aria.

Rimuovere lo sporco e la polvere dal filtro dell'aria con un aspirapolvere.



3) Installare il filtro dell'aria.

Osservazioni

- Non utilizzare il proiettore senza aver montato il filtro dell'aria. Altrimenti aspira sporco e polvere che possono provocare malfunzionamento.

Sostituzione dell’unità lampada

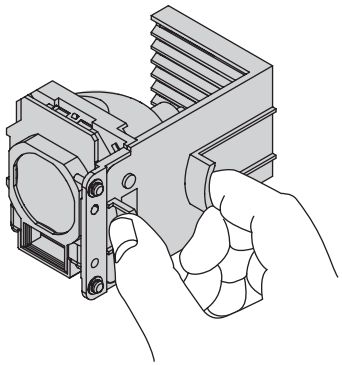
Filtro dell’aria

È necessario sostituire il filtro dell’aria quando la pulizia risulta inefficace e quando si sostituisce l’unità lampada. Un filtro dell’aria di sostituzione viene fornito insieme all’unità lampada di sostituzione (ET-LAB80). Per un filtro dell’aria opzionale (TXFMZ01VKG7), contattare un centro di assistenza autorizzato.

Unità lampada

L’unità lampada ET-LAB80 è un prodotto soggetto a consumo ed è necessario sostituirlo regolarmente. Si consiglia di farsi portare l’unità lampada di sostituzione da un tecnico qualificato e di consultare un centro di assistenza autorizzato.

Nota sulla sostituzione dell’unità lampada



- Maneggiare l’unità lampada con particolare cura, in quanto si tratta di un prodotto in vetro. Qualora venga fatta cadere o subisca un forte urto potrebbe scoppiare o danneggiarsi.
- Se si desidera smaltire la lampada usata, contattare le autorità locali o il rivenditore per le informazioni sulle modalità per un corretto smaltimento.
- Preparare un cacciavite con taglio a croce.
- Quando si sostituisce l’unità lampada, assicurarsi di tenerla dalla parte della maniglia.
- Tenere la lampada in orizzontale per evitare che i pezzi rotti si disperdano. Quando il proiettore è installato al soffitto, non lavorare direttamente sotto il proiettore né avvicinare il viso allo stesso ed estrarre la lampada in orizzontale.

Nota

- Far raffreddare l’unità lampada prima di sostituirla, al fine di evitare rischi di ustioni, danni e altri pericoli.

Osservazioni

- Non tentare di eseguire la sostituzione con un’unità lampada non autorizzata.

Tempo di sostituzione dell’unità lampada

Quando la lampada si consuma, la luminosità potrebbe ridursi nel tempo. 3 000 ore di utilizzo rappresentano l’intervallo di sostituzione, come indicazione di massima, e tale durata potrebbe abbreviarsi in base alle condizioni d’uso, alle caratteristiche dell’unità lampada o alle condizioni ambientali. È possibile scoprire il tempo di utilizzo complessivo controllando la funzione **ORE LAV LAMP** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**. Non utilizzare un’unit lampada per pi di 3 000 ore. L’inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare l’esplosione della lampada.

	ON-SCREEN DISPLAY SOST LAMPADA	Indicatore **LAMP** LAMP
2 800 ore	“**SOST LAMPADA**” viene visualizzato nell’angolo in alto a sinistra sullo schermo per 30 secondi. Se si preme un pulsante entro 30 secondi, il messaggio scompare.	Diventa rosso, anche in modalità standby.
3 000 ore	“**SOST LAMPADA**” viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo e vi rimane fin quando l’utente non reagisce. L’alimentazione di disattiva automaticamente entro 10 minuti.	

Osservazioni

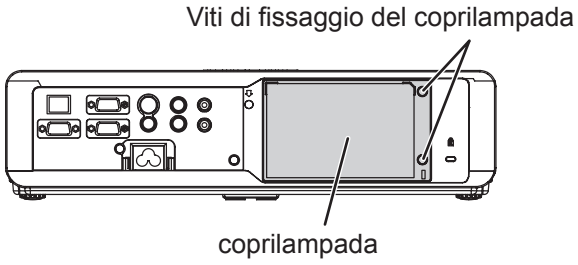
- La durata di riferimento, di 3 000 ore, rappresenta una stima approssimativa basata su determinate condizioni e non costituisce una durata garantita.

Procedura di sostituzione della lampada

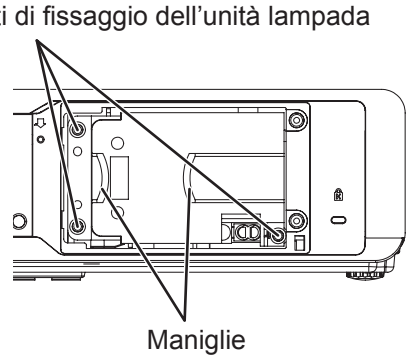
- Quando il proiettore è installato al soffitto, non lavorare direttamente sotto il proiettore né avvicinare il viso allo stesso.
- Assicurarsi di installare l'unità lampada e di montare il coprilampada saldamente. Qualora questi componenti non vengano installati saldamente, si potrebbe provocare l'entrata in funzione del circuito di protezione e non sarebbe possibile accendere il proiettore.

1) Scollegare la spina di rete dalla relativa presa secondo "Spegnimento del proiettore" (➡pagina 24), aspettare per almeno 1 ora e controllare se il fondo dell'unità lampada si è raffreddato.

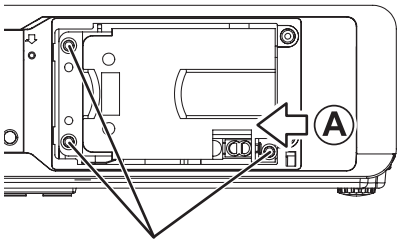
2) Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti di fissaggio del coprilampada sul retro del proiettore finché le viti non girano liberamente, quindi rimuovere il coprilampada.



3) Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 3 viti di fissaggio dell'unità lampada. Estrarre delicatamente l'unità lampada usata dal proiettore.



4) Spingere l'unità lampada verso l'interno fino a farla scattare in posizione e assicurarsi che l'unità sia installata saldamente. Serrare saldamente le 3 viti di fissaggio dell'unità lampada con un cacciavite con taglio a croce.
Al momento dell'inserimento, premere bene la parte di Ⓐ saldamente.



5) Montare il coprilampada e serrare saldamente le 2 viti di fissaggio del coprilampada con un cacciavite con taglio a croce.

6) Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.

7) Premere il pulsante POWER ed inizia la proiezione.

Osservazioni

- Se **INIZIALIZZA ALLO START** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** è impostato su **ACCESO**, il proiettore avvia la proiezione quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa di rete. (➡pagina 41)

8) Premere il pulsante MENU per visualizzare il menu principale e premere i pulsanti ▲▼ per scorrere nel menu IMPOSTA PROIETTORE.

9) Premere il pulsante ESEGUI per selezionare il menu IMPOSTA PROIETTORE e premere i pulsanti ▲▼ per selezionare ORE LAV LAMP.

10) Premere e tenere premuto il pulsante ESEGUI per circa 3 secondi.

- Compare la schermata di conferma **ORE LAV LAMP.**

Nota

- Se si preme un pulsante diverso da **POWER**, scompare la schermata **ORE LAV LAMP** e le ore di lavoro della lampada non vengono reimpostate. (Ripetere di nuovo dal punto 8).

11) Premere il pulsante POWER.

- Quando la lampada si spegne, la proiezione si interrompe e il pulsante **POWER** diventa rosso, scollegare la spina di rete.

12) Le ore di lavoro della lampada sono reimpostate a “0”.

Risoluzione dei problemi

Confermare il problema che segue e la causa.
Nel caso in cui dei problemi persistano, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Problema	Causa	Página
L'unità non si accende.	● Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato saldamente.	21
	● Nessuna alimentazione alla presa elettrica.	23
	● Sono scattati gli interruttori di protezione.	—
	● L'indicatore **TEMP** o **LAMP** è acceso o lampeggia.	48
	● Il coprilampada non è stato installato saldamente.	51
	● I pulsanti dei comandi sono **BLOCCATI**.	46
	● **PANNELLO DI CONTROLLO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** non è valido.	46
Non appare nessuna immagine.	● La sorgente del segnale audio potrebbe non essere collegata correttamente.	19, 20
	● L'impostazione della selezione ingresso potrebbe non essere corretta.	25
	● L'impostazione della regolazione della **LUMINOSITÀ** potrebbe essere al valore minimo.	32
	● La sorgente d'ingresso del segnale potrebbe non funzionare correttamente.	—
	● La funzione **AV PAUSA** potrebbe essere in uso.	26
L'immagine è sfocata.	● La messa a fuoco dell'obiettivo potrebbe non essere stata impostata correttamente.	25
	● Il proiettore potrebbe non essere alla distanza corretta dallo schermo.	17
	● L'obiettivo potrebbe essere sporco.	49
	● Il proiettore potrebbe essere troppo inclinato.	17
Il colore è pallido o grigiastro.	● La regolazione **COLORE** o **TINTA** potrebbe essere errata.	32
	● La sorgente di ingresso che è collegata al proiettore potrebbe non essere regolata correttamente.	—
Non viene emesso nessun suono dall'altoparlante interno.	● La sorgente del segnale audio potrebbe non essere collegata correttamente.	19, 20
	● Il volume potrebbe essere regolato al minimo.	27, 43
	● Un cavo potrebbe essere collegato al terminale **VARIABLE AUDIO OUT**.	15
Il telecomando non funziona.	● Le batterie potrebbero essere scariche.	—
	● Le batterie potrebbero non essere state inserite correttamente.	16
	● Il ricevitore del segnale del telecomando sul proiettore potrebbe essere ostruito.	16
	● Il telecomando potrebbe trovarsi fuori dal raggio operativo.	16
	● **TELECOMANDO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** non è valido.	46
	● Il telecomando è illuminato da una forte sorgente luminosa, ad esempio fluorescente.	16
I pulsanti di controllo del proiettore non funzionano.	● Il **PANNELLO DI CONTROLLO** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** è disattivato. (Se il telecomando smette di funzionare quando il **PANNELLO DI CONTROLLO** è disattivato, premere e tenere premuto il pulsante **MENU** per 2 secondi, premendo contemporaneamente il pulsante **ESEGUI**.)	46
L'immagine non viene visualizzata correttamente.	● Il formato del segnale (**SISTEMA TV**, **RGB/YP$_B$P$_R$**) potrebbe non essere stato impostato correttamente.	33
	● Potrebbe esserci un problema con il videoregistratore oppure con un'altra sorgente di segnali.	—
	● Si sta ricevendo un segnale non compatibile con il proiettore.	54
L'immagine da un computer non viene visualizzata.	● Il cavo segnale RGB è troppo lungo. (Limite a 10 m)	—
	● L'uscita video esterna da un computer portatile potrebbe non essere corretta. (È possibile modificare le impostazioni dell'uscita esterna premendo i tasti [Fn] + [F3] o [Fn] + [F10] contemporaneamente. Il metodo effettivo varia in base al tipo di computer; per ulteriori informazioni, far riferimento alla documentazione di accompagnamento fornita con il computer.)	38
Il proiettore non può essere controllato attraverso un terminale seriale.	● **EMULAZIONE SERIALE** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** non è impostato correttamente. (Se non si riesce a selezionare la serie del prodotto, chiedere al rivenditore per assistenza.)	42

Nota

● Se il proiettore non funziona normalmente dopo aver provato la soluzione del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Informazioni tecniche

Elenco segnali compatibili

L'apparecchio può proiettare i seguenti segnali di immagine.

Modo	Risoluzione display (punti) *1	Frequenza di scansione		Frequenza clock (MHz)	Qualità immagine *2	Disponibilità PnP *3	Terminali
		H (kHz)	V (Hz)				
NTSC/NTSC4.43/ PAL-M/PAL60	720 × 480i	15,7	59,9	—	A		VIDEO/S-VIDEO
PAL/PAL-N/SECAM	720 × 576i	15,6	50	—	A		
525i (480i)	720 × 480i	15,7	59,9	13,5	A		COMPUTER/ YP_BP_R
625i (576i)	720 × 576i	15,6	50	13,5	A		
525p (480p)	720 × 483	31,5	59,9	27	A		
625p (576p)	720 × 576	31,3	50	27	A		
1 125 (1 080)/60i	1 920 × 1 080i	33,8	60	74,3	A		
1 125 (1 080)/50i	1 920 × 1 080i	28,1	50	74,3	A		
750 (720)/60p	1 280 × 720	45	60	74,3	A		COMPUTER/ YP_BP_R
750 (720)/50p	1 280 × 720	37,5	50	74,3	A		
VESA	640 × 400	31,5	70,1	25,2	A		COMPUTER
	640 × 400	37,9	85,1	31,5	A		
VGA	640 × 480	31,5	59,9	25,2	A	○	
	640 × 480	35	66,7	30,2	A	○	
	640 × 480	37,9	72,8	31,5	A	○	
	640 × 480	37,5	75	31,5	A	○	
	640 × 480	43,3	85	36	A		
SVGA	800 × 600	35,2	56,3	36	A	○	
	800 × 600	37,9	60,3	40	A	○	
	800 × 600	48,1	72,2	50	A	○	
	800 × 600	46,9	75	49,5	A	○	
	800 × 600	53,7	85,1	56,3	A		
MAC	832 × 624	49,7	74,6	57,3	A	○	
XGA	1 024 × 768	39,6	50,1	51,9	AA		
	1 024 × 768	48,4	60	65	AA	○	
	1 024 × 768	56,5	70,1	75	AA	○	
	1 024 × 768	60	75	78,8	AA	○	
	1 024 × 768	68,7	85	94,5	AA		
MXGA	1 152 × 864	64	71,2	94,2	A	○	
	1 152 × 864	67,5	74,9	108	A		
	1 152 × 864	76,7	85	121,5	B		
MAC	1 152 × 870	68,7	75,1	100	A	○	
MSXGA	1 280 × 960	60	60	108	A	○	
SXGA	1 280 × 1 024	64	60	108	A		
	1 280 × 1 024	80	75	135	B	○	
	1 280 × 1 024	91,1	85	157,5	B		
SXGA60+	1 400 × 1 050	64	60	108	A		
	1 400 × 1 050	65,1	59,9	122,4	B	○	
UXGA	1 600 × 1 200	75	60	162	B	○	
WIDE750 (720)	1 280 × 720	44,8	59,9	74,5	A	○	
	1 280 × 720	37,1	49,8	60,5	A		
WXGA768	1 280 × 768	39,6	49,9	65,3	A		
	1 280 × 768	47,8	59,9	79,5	A	○	
WXGA800	1 280 × 800	41,3	50	68	A		
	1 280 × 800	49,1	60,2	69,1	A	○	
	1 280 × 800	49,7	59,8	83,5	A		
WXGA+	1 440 × 900	55,9	59,9	106,5	A	○	
WSXGA+	1 680 × 1 050	65,3	60	146,3	B	○	
WUXGA	1 920 × 1 200	74,6	59,9	193,3	B		

*1: La "i" che appare dopo la risoluzione indica un segnale interlacciato.

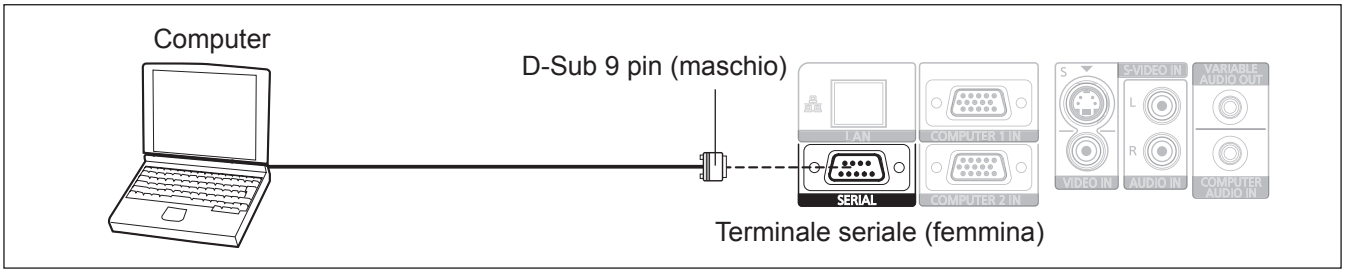
*2: I seguenti simboli vengono utilizzati per definire la qualità dell'immagine.
AA: È possibile ottenere la massima qualità dell'immagine.
A : I segnali vengono convertiti dal circuito di elaborazione immagine prima che l'immagine venga proiettata.
B : Per facilitare la proiezione si verifica la perdita di alcuni dati.

*3: I segnali indicati da cerchi (○) possono essere applicati mediante dispositivi plug-and-play.

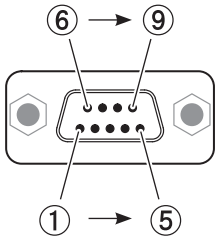
Terminale SERIAL

Il connettore seriale (SERIAL) situato sul pannello connettori del proiettore è conforme alle specifiche dell'interfaccia RS-232C, in modo che il proiettore possa essere comandato tramite un PC collegato a tale connettore.

Conexión



Assegnazioni pin e nomi dei segnali



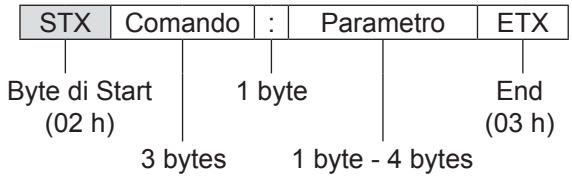
N. pin	Nome segnale	Contenuti
①		NC
②	TXD	Dati trasmessi
③	RXD	Dati ricevuti
④		NC
⑤	GND	Terra
⑥		NC
⑦	RTS	Connesso internamente
⑧	CTS	
⑨		NC

Impostazioni comunicazioni

Livello del segnale	RS-232C
Metodo di sincronizzazione	Asincrono
Velocità di trasmissione dati	9 600 bps
Parità	Nessuno

Lunghezza caratteri	8 bits
Bit di stop	1 bit
Parametro X	Nessuno
Parametro S	Nessuno

Formato base



I dati inviati dal computer inizieranno con STX e procederanno con Comando, quindi Parametro per terminare con ETX.
È possibile aggiungere il parametro richiesto.

Nota

- Dopo l'accensione della lampada, il proiettore non può ricevere nessun comando prima che siano trascorsi 10 secondi. Attendere 10 secondi prima di inviare il comando.
- Se vengono inviati comandi multipli, attendere la conferma della ricezione dei comandi dal proiettore prima di inviare un nuovo comando.
- Se viene inviato un comando che non richiede parametri, i due punti (:) non sono necessari.

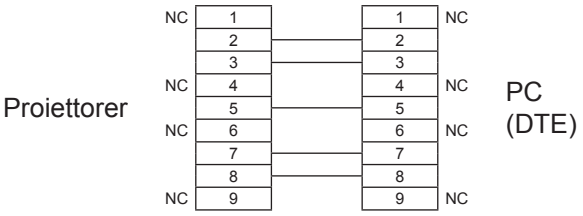
Osservazioni

- Se viene inviato un comando errato dal PC, il proiettore invia il comando ER401 al PC.

Informazioni tecniche

Specifiche cavi

(Quando il proiettore è connesso ad un PC)



Comandi di controllo

I comandi che seguono si usano per controllare il proiettore con un computer.
(Comandi di funzionamento)

Comando	Contenuto del comando	Osservazioni
PON	Accensione	● Il comando PON viene ignorato durante il controllo di ON della lampada. ● Se si riceve un comando PON durante il funzionamento della ventola di raffreddamento dopo la disattivazione della lampada, quest'ultima non verrà riattivata immediatamente per motivi di sicurezza.
POF	Spegnimento	
AVL	Volume	Parametro: 000 - 063 (valore di regolazione 0 - 63)
IIS	Ingresso	Parametro: VID = VIDEO SVD = S-VIDEO RG1 = COMPUTER 1 IN RG2 = COMPUTER 2 IN NWP = RETE (PT-LB90NTE solo)
Q$S	Interrogazione sullo stato della lampada	Richiamo: 0 = Standby 1 = Controllo accensione lampada attivo 2 = Lampada accesa 3 = Controllo spegnimento lampada attivo
OSH	AV pausa	Disattivazione temporanea della proiezione e dell'audio. Utilizzare questo comando per commutare tra acceso e spento. (➡pagina 26) Non utilizzare il comando in maniera consecutiva. 0 = Off 1 = On

Osservazioni

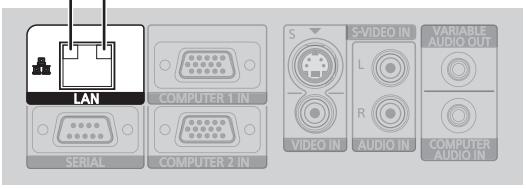
- Se **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, solo i comandi **PON** e **Q$S** possono essere usati in modalità standby.

Terminale LAN

Nome e funzione del terminale LAN

Lampada LINK (Gialla)
10 Base-T/100 Base-TX
Si accende quando è collegata.

Lampada ACT (Verde) Lampeggia quando le informazioni sono trasmesse o ricevute.



Nota

- Non toccare il terminale LAN né la parte metallica del cavo LAN.
  Altrimenti dalla mano (corpo) potrebbe scaricarsi energia statica che provocherebbe un malfunzionamento.

MENU BLOCCO PASSWORD

Per inizializzare la password, consultare il vostro distributore.

Specifiche

Le specifiche di questo proiettore sono le seguenti.

Alimentazione		AC 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz
Consumo corrente		300 W In modalità standby (quando la ventola è ferma): Circa 0,9 W
Amp		3,7 A - 1,5 A
Pannello LCD	**Dimensione pannello (diagonale)**	0,63 Tipo (16,00 mm)
	Rapporto aspetto	4:3
	Metodo di visualizzazione	3 pannelli LCD trasparenti (RGB)
	Metodo di conduzione	Metodo a matrice attiva
	Pixel	786 432 (1 024 × 768) × 3 pannelli
Obiettivo		Zoom manuale (1,2×)/Messa a fuoco manuale F 1,65 - 1,93, f 18,53 mm - 22,18 mm
Lampada		Lampada UHM (220 W)
Luminosità *1		3 500 lm (PT-LB90NTE/LB90E) 3 000 lm (PT-LB78VE) 2 600 lm (PT-LB75VE)
Frequenza di scansione*2 (per segnali RGB)	**Frequenza di scansione orizzontale**	15 kHz - 91 kHz
	Frequenza di scansione verticale	50 Hz - 85 Hz
	Frequenza clock	Meno di 110 MHz
Segnali COMPONENT (YP_BP_R)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i
Sistema a colori		7 (NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Dimensioni di proiezione		33" - 300" (838,2 mm - 7 620 mm)
Asse ottico		5:1 fisso
Distanza di raggio		1,1 m - 11,4 m (3'7" - 37'4")
Rapporto immagine schermo		4:3
Installazione		FRONTE/BANCO, FRONTE/SOFFITT, RETRO/BANCO, RETRO/ SOFFITT (metodo di selezione da menu)
Altoparlante		1 pezzo 4 cm × 2 cm (1 5/8" × 3/4")
Uscita del volume massimo utilizzabile		1,0 W (Monofonico)
Terminali	**S-VIDEO IN**	Presa Mini DIN a 4 pin, linea singola Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω
	VIDEO IN	Presa a jack RCA, linea singola 1,0 V [p-p], 75 Ω
	COMPUTER	15 pin D-Sub HD (femmina), linea doppia ● Ingresso RGB R.G.B.: 0,7 V [p-p], 75 Ω G-SYNC: 1,0 V [p-p], 75 Ω HD, VD/SYNC: Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica ● Ingresso YP_BP_R/YC_BC_R Y: 1,0 V [p-p] (inclusa sincronizzazione), 75 Ω P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 V [p-p], 75 Ω
	AUDIO IN	Presa jack RCA (S - D), linea singola, 0,5 V [rms] × 2
	COMPUTER AUDIO IN	Jack M3 (Stereo MINI), linea singola, 0,5 V [rms]
	VARIABLE AUDIO OUT	Presa M3, linea singola (Stereo MINI) Compatibile con uscita monitor/stereo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variabile)
	SERIAL	D-Sub 9 pin compatibile con RS-232C, linea singola
	LAN (RJ-45)	Linea singola, 10Base-T/100Base-TX (PT-LB90NTE solo)

*1: La misurazione, le condizioni di misurazione e il metodo di annotazione sono conformi agli standard internazionali ISO21118.

*2: Far riferimento a “Elenco segnali compatibili” a pagina 54 per i segnali disponibili.

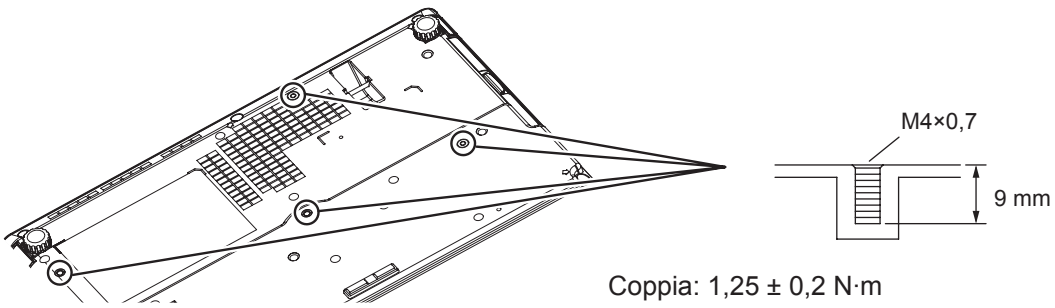
Specifiche

Wireless LAN (PT-LB90NTE solo)	**Compatibile**	IEEE802.11 b/IEEE802.11 g (Protocollo standard wireless LAN)
	Canale wireless	IEEE802.11 b/IEEE802.11 g: 1 - 13 canali
	Distanza	Circa 30 m (98'5") (a seconda dell'ambiente operativo)
Involucro		Plastica malleabile (PC+ABS)
Dimensioni		● Larghezza: 368 mm (14 1/2") ● Altezza: 88 mm (3 1/2") ● Lunghezza: 233 mm (9 1/8") (senza elementi sporgenti in superficie)
Peso		Circa 2,96 kg (6,6 lbs.) *3
Ambiente operativo		● Temperatura: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) Quando MODALITÀ ALTA QUOTA (pagina 41) è impostata su ON: 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F) ● Umidità: 20% - 80% (senza condensa)
Certificazioni		EN60950-1, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024
Telecomando	**Alimentazione**	3 V DC (batteria R6/LR6 × 2)
	Raggio operativo	Circa 15 m (49'2") (quando posizionato direttamente di fronte al ricevitore di segnale)
	Peso	Circa 117 g (4,2 ozs.) (batterie comprese)
	Dimensioni	● Larghezza: 48 mm (1 7/8") ● Lunghezza: 163 mm (6 3/8") ● Altezza: 24,5 mm (1") (senza elementi sporgenti in superficie)
Opzioni	**Supporto da soffitto**	ET-PKB80

*3: Valore medio. Ogni prodotto ha una certa variabilità individuale di peso.

Salvaguardia del supporto di fissaggio per soffitto

- Il lavoro di installazione del supporto di fissaggio deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato.
- Il manifatturiere, anche quando è in vigore la garanzia non è ritenuto responsabile per rischi o danni derivanti dall'uso di un sopporto di fissaggio per soffitto che non è stato acquistato da un distributore autorizzato o per l'impatto ambientale.
- Rimuovere il supporto di fissaggio per soffitto che rimane inutilizzato in modo appropriato.
- Accertarsi di usare una cacciavite torsiometrico e evitare l'utilizzo di un cacciavite elettrico o di un cacciavite a impatto.



Coppia: 1,25 ± 0,2 N·m

Indice analitico

A

Accensione del proiettore 23
Accessori 12
ALIMENTAZIONE LAMPADA 42
Allargamento dell'immagine 28
ALLARGATO 39
ALTRE FUNZIONI 40
angolo di proiezione 18
ASPETTO 35
AV PAUSA 26
Avviso importante per la sicurezza ...2

B

BIL BIANCO CH 32
BLOCCO MENU 46

C

CAMBIA PASSWORD 45
CAMBIA TESTO 45
Cavo di alimentazione 21
Collegamenti 19
COLORE 32
COLORE SFONDO 39
Commutazione del segnale di ingresso 26
Contenuti 6
CONTRASTO 32
Corpo del proiettore 14
CORREZ. AUTOM TRAPEZIO 34

D

DAYLIGHT VIEW 33
DEFAULT 27
Dimensioni ..... Retro della copertina
Dimensioni schermo e raggio di azione 17

E

Elenco segnali compatibili 54
EMULAZIONE SERIALE 42

F

FASE CLOCK 34
FERMO IMMAG 33
FERMO IMMAG. 26
FRAME LOCK 36
FREQ CLOCK 34

I

IMPOST AUTOM 27, 39
IMPOSTAZIONE CONTROLLO 46
Indicatore LAMP 48
Indicatore TEMP 48
INDICE FINESTRA 27
INIZIALIZZA ALLO START 41
INSTALLAZIONE 41

L

Leggere prima di utilizzare il proiettore 13
LOGO INIZIALE 38
LUMINOSITÀ 32

M

MENU BLOCCO PASSWORD 46, 56
Menu IMMAGINE 32
Menu IMPOSTA PROIETTORE 41
Menu LINGUA 37
Menu POSIZIONE 34
Menu principale 30
Menu RETE 47
Menu SICUREZZA 45
MENU SULLO SCHERMO 30
Menu VISUALIZZA OPZIONI 38
MODALITÀ ALTA QUOTA 41
MODALITÀ STANDBY 42
Modo di proiezione 18
MODO IMMAGINE 32
MODO SXGA 39
MOSTRA TESTO 45

N

Navigazione attraverso il MENU....29
Navigazione nei menu 29
NITIDEZZA 32

O

ON-SCREEN DISPLAY 38
ORE LAV LAMP 42

P

PASSWORD 45
Posizionamento dell'immagine 25
Precauzioni per il trasporto 10
Precauzioni per l'uso 11
Precauzioni relative all'installazione 10
Pulizia del proiettore 49
Pulizia e manutenzione 11

R

RESET TOTALE 44
RGB/YP_BP_R 33
RICERCA SEGNALE 39
RIDUZIONE RUMORE 33
Risoluzione dei problemi 53

S

Selezione del segnale di ingresso 25
SETTAGGIO AUDIO 43
Sicurezza 11
SISTEMA TV 33
Smaltimento 11
Sostituzione dell'unità lampada 50
Sotto-menu 30
SOVRASCANSIONE 35
Specifiche 57
Spegnimento del proiettore 24
SPEGNI PER NO SEGNALE 41
SPOSTAMENTO 34
SPOSTAMENTO V 34
STATO 41
Stato dell'indicatore POWER 22
Stato dell'indicatore POWER LOCK 22

T

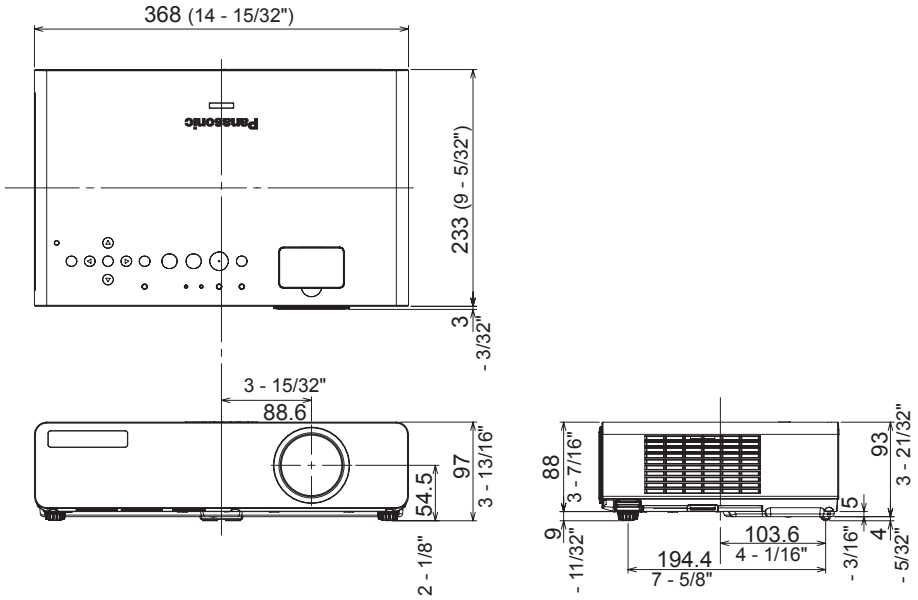
TASTO FUNZIONE 28, 43
Telecomando 16
TEMP. COLORE 32
Terminale LAN 56
Terminale SERIAL 55
TEST MESSA A FUOCO 44
TINTA 32
TRAPEZIO 34

V

VOLUME 27

Dimensioni

Unità: mm



Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA e XGA sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- S-VGA è un marchio registrato della Video Electronics Standards Association.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Il carattere utilizzato nelle visualizzazioni a schermo è un carattere bitmap Ricoh, realizzato e commercializzato da Ricoh Company, Ltd.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà di vari proprietari di marchi registrati.

EU

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
EEE Conforme alle direttive turche.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/avc/projector/

© Panasonic Corporation 2009

F1009-2109C
TQBJ0303-1